



Glashütte / Sachsen

... hier lebt die Zeit!

AUF OFD UND UNSER GLIED

Der OFC lädt ein

Kulturverein e.V. Helmut-Wald OFD

Oberfrauendorfer Fasching im
Erbgericht
Reinhardtsgrimma

Motto: „...m/w/d-man hat die Wahl, im Kuast ist das jedoch egal !!!“

Veranstaltungshinweise
Lesen Sie ab Seite 23

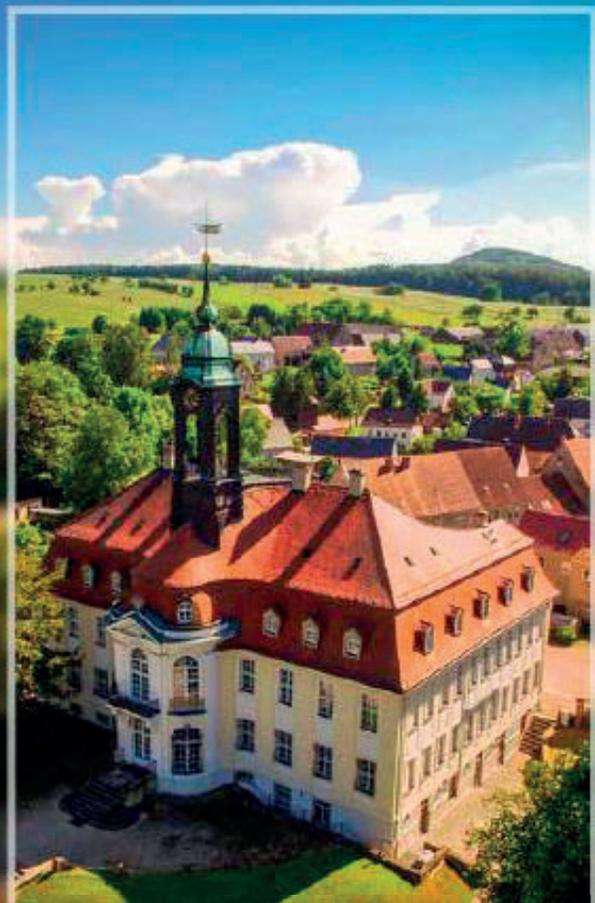
Grimmsche Bettgeschichten
Fasching in der Horizontalen

FASCHING REINHARDTSGRIMMA

TSV REINHARDTSGRIMMA

SCHLOSSKONZERTE 2020

Barockschloss Reinhardtsgrimma



NEU:
Abo-Angebot für alle 6 Konzerte

im Arthur-Fiebig-Haus:

4. Glashütter KinoZEIT
im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses
Freitag, den 07.02.2020

17 Uhr
Eiszeitfilm mit Einblick in die fünf Emotionen in einer 111-Jährigen.

20 Uhr
Inspirender, herzlicher Film über einen besonderen Jungen, der lernen muss, in der Welt zu bestehen.

Der Eintritt ist frei.

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Glashütte in Sachsen

mit den Ortsteilen: Bärenhecke • Börnchen • Cunnersdorf • Dittersdorf • Glashütte Hausdorf • Hermsdorf am Wilisch • Hirschbach • Johnsbach • Luchau • Neudörfel Niederfrauendorf • Oberfrauendorf • Reinhardtsgrimma • Rückenhein • Schlottwitz

Wichtige Telefonnummern:

Bauhof Glashütte Reinhardtsgrμμα	
Telefon	035053 32672
Landratsamt Pirna:	03501 515-0
Schiedsstelle Glashütte/Kreischa	
Herr Langer	035053 31893
Kindertagesstätten	
Reinhardtsgrmma	035053 324440
Leiterin	035053 324441
Cunnersdorf	035053 48880
Dittersdorf	035053 48594
Glashütte	035053 48563
Schlottwitz	035053 48689
Grundschulen	
Glashütte	035053 42493
Reinhardtsgrmma	035053 48229
Hort	
Glashütte	035053 324370
Reinhardtsgrmma	035053 324430
Oberschulen	
Dippoldiswalde	03504 612414
Schmiedeberg	035052 64289
Geising	035056 34257
Kreischa	035206 22062
Gymnasium	
Dippoldiswalde	03504 612501
Altenberg	035056 35032
BSZ Glashütte	035053 47356
Uhrenmuseum	035053 4612100
Havarie	
Wasser (WVW GmbH)	0351 648040
Gas (ENSO)	0351 50178880
Strom (ENSO)	0351 50178881
Abwasser (KWA)	0172 3507605
Entleerung Gruben und Kleinkläranlagen	
KWA	035206 20919
Tierheim Freital (tägl. 7 – 19.30 Uhr)	
Kohlenstr. 42 (Windberg)	0351 6413 222
Rettungsdienst/Feuerwehr	112
Polizeirevier	110
	03504 6370
Bereitschaftsarzt	0351 19292
	116 117
Rettungsleitstelle Dresden	0351 501210
Apothekennotdienst	0800 00 22833
(mobil)	22833
www.aponet.de	
Caritas	035053 48588
Seniorenhilfe	035052 617360
Diese Angaben erfolgen ohne Gewähr!	

Bericht aus dem Stadtrat

Bericht aus dem Stadtrat

Am 17. Dezember trat der Stadtrat zu seiner letzten Sitzung im Jahr 2019 zusammen. Als Versammlungsort wurde der neu gestaltete Saal im Erbgericht Reinhardtsgrmma gewählt. Auf der Tagesordnung stand vor allem die Vorstellung des Haushaltsplanentwurfs 2020. Zu diesem Punkt und zum anschließend geplanten Jahresausklang hatte der Bürgermeister auch alle Ortschaftsräte eingeladen. An der Sitzung nahmen auch zahlreiche Bürger teil, die sich vor allem für den vorgeschlagenen Aufstellungsbeschluss für ein Bebauungsgebiet in Hirschbach interessierten.

Zu Beginn der Sitzung dankte der Bürgermeister den Mitgliedern des Erbgerichtsvereins für die Möglichkeit die Stadtratssitzung im Erbgericht durchführen zu können. Er hob noch einmal die große Investition in diesem Jahr hervor. Der Verein konnte das Dach neu decken lassen und gleichzeitig die Saaldecke neu gestalten. Dafür konnten Fördermittel der Europäischen Union (LEADER) verwendet werden. Den Eigenmittelanteil konnte die Stadt Glashütte bereit stellen und so das Vorhaben unterstützen.

Informieren konnte der Bürgermeister darüber, dass in Dittersdorf 99 von 149 Grundstücken und in Johnsbach 56 von 90 Grundstücken einen **Antrag auf Anschluss an die öffentliche Wasserversorgung** gestellt haben. Diese Zustimmungsquote liegt aus Sicht des Bürgermeisters eher im unteren Erwartungsbereich. Dennoch hat die Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH entschieden zumindest den nächsten Schritt zu gehen und die konkreten Planungen zu beauftragen. Der Bürgermeister wies darauf hin, dass dies ein weiterer Zwischenschritt auf einem langen Weg ist und es in den nächsten Wochen gemeinsam mit den Ortschaftsräten gilt, alle Grundstücksbesitzer von der Bedeutung und der Mitwirkungsnotwendigkeit zu überzeugen.

Vorstellung Haushaltsplanentwurf 2020

In einer umfangreichen Präsentation stellte der Bürgermeister den Stadträten und den anwesenden Ortschaftsräten die Eckpunkte des Haushaltsplanentwurfs 2020 vor. Der Entwurf sieht auch 2020 keine Steuer- oder Gebührenerhöhungen vor. Damit liegen die Hebesätze und Kitagebühren 2020 weiter deutlich unter dem Landesdurchschnitt. Zu planen ist jedoch mit einer Reduzierung der Gewerbesteuererinnahme von 6,5 Mio. EUR in 2019 auf 5,6 Mio. EUR in 2020. Entsprechend reduziert sich das Gesamtvolumen des Haushalts auf 14,6 Mio. EUR. Das ordentliche Ergebnis liegt im Plan bei ca. minus 1,0 Mio. EUR. Damit kann die Stadt Glashütte auch 2020 voraussichtlich nur einen geringen Teil der Abschreibungen erwirtschaften. Entsprechend erwirtschaftet die Stadt 2020 keine hinreichenden Mittel um die geplanten Investitionen finanzieren zu können. 2020 kann die Stadt jedoch im Haushalt einmalig mit nachzuzahlenden Fördermitteln für die Hochwasserschadensbeseitigung 2013 rechnen. Die Ausgaben waren bereits 2018/ 2019 angefallen, die 100 %ige Erstattung erfolgt nun 2020. Ohne diesen Einmaleffekt würde die Stadt bei Umsetzung aller Maßnahmen 2020 ca. 2,5 Mio. EUR mehr ausgeben als einnehmen. Der Bürgermeister hob hervor, dass das hohe Ausgaben-niveau entsprechend in den Folgejahren zu überprüfen sein wird.

In der Präsentation wurden die wesentlichen Einnahme- und Ausgabepositionen erläutert. So ist weiterhin mit einer Steigerung der Personalkosten zu rechnen. Dies weiterhin vor allem wegen des wachsenden Bedarfs im Bereich der Kinderbetreuung. Auf Grund der weiteren Verbesserung der Personalausstattung durch die Einführung von Vor- und Nachbereitungszeiten sowie auf Grund von steigendem Betreuungsbedarf ergibt sich für 2020 ein Mehrbedarf von 3,5 Stellen. Ein Stellenaufwuchs sieht der Planentwurf auch für den Bereich des Bauhofs vor. Damit will die Stadt dem weiterhin steigenden Erwartungshaltungen der Einwohnerschaft, der Ortschaftsräte und der Kindereinrichtungen Rechnung tragen. Die geplanten 2,75 neue Stellen sollen jedoch auch überwiegend durch Einsparungen an anderer Stelle refinanziert werden. So ist vorgesehen den Winterdienst in 2 weiteren Orten künftig vom Bauhof statt von Dienstleistern durchführen zu lassen. Außerdem sollen die Aufgaben im Bereich der Gewässerunterhaltung statt von Dienstleistern durch eigenes Personal erledigt werden und dafür wesentliche Teile der vom Freistaat zur Verfügung gestellten Gewässerunterhaltungspauschale i. H. v. 62 TEUR verwendet werden. Außerdem verspricht sich die Verwaltung durch die intensivere Wartung und Steuerung der Heizungsanlagen Betriebskosteneinsparungen. Des Weiteren sollen in Abstimmung mit dem Sachsenforst akute und dringende Notmaßnahmen zur Bekämpfung des Borkenkäfers künftig vom Bauhof durchgeführt werden. Auch dadurch ergeben sich Einsparungen. Eingepplant sind auch für 2020 erhebliche Mittel für die sogenannten freiwilligen Leistungen. So sind allein 100 TEUR für die Durchführung eigener Veranstaltungen, wie dem Weihnachtsmarkt in Glashütte, der ErlebnisZEIT, der KonzertZEIT, den Schlosskonzerten eingepplant. Für die Unterstützungen von Vereinen sind 360 TEUR an Zuschüssen eingepplant. Hier sind vor allem Zuschüsse für die Unterhaltung der Turnhallen für die Sportvereine und der Bewirtschaftung der Gemeinschaftshäuser bereit zu stellen. Außerdem sind hier wie gewohnt Mittel für die Ortschaftsräte, für das Uhrenmuseum, für Jugendklubs, für Seniorenarbeit, für Musikschulen und nicht zuletzt Mittel für die Kinder-, Jugend und Sportförderung eingepplant.

Ausführlich stellte der Bürgermeister die in den jeweiligen Ortsteilen geplanten wesentlichen Instandhaltungsmaßnahmen und Investitionen vor. Wie gewohnt sind in allen Ortsteilen umfangreiche Pro-



Bericht aus dem Stadtrat

jekte geplant. Herr Dreßler wies darauf hin, dass die im Haushaltsplanentwurf 2020 aufgenommenen Maßnahmen sehr vielseitig und anspruchsvoll sind und die Umsetzung oft von der Zusage von Fördermitteln abhängt. Entsprechend ist bereits erkennbar, dass verschiedene Maßnahmen erst 2021 umgesetzt werden können, so dass der Investitionsplan als Zweijahresplan zu gewertet werden kann. Neben den Investitionen gilt es auch im Bereich der Städteplanung u. a. am Flächennutzungsplanentwurf weiterzuarbeiten und die Bemühungen zur Aufnahme der Kernstadt in ein Stadtsanierungsprogramm fortzusetzen. Kraft, Energie und Mittel sollen auch 2020 in Glashütte für Klimaschutz bereit gestellt werden und unter anderem die Umstellung der öffentlichen Beleuchtung auf LED weitergeführt werden. Insgesamt sieht der Haushaltsplanentwurf Investitionen von 5,4 Mio. EUR vor. Dem stehen erwartete Fördermitteleinnahmen von 2,5 Mio. EUR entgegen.

Als Bestandteil des Haushaltsplanentwurfs wurde den Stadträten auch der Entwurf des Wirtschaftsplans des Eigenbetrieb Abwasserentsorgung Glashütte vorgestellt. Dieser sieht Aufwendungen von 1.145 TEUR, Erträge von 1.077 TEUR und somit ein Defizit von ca. 67 TEUR vor. Dieses Defizit ergibt sich vor allem durch steigende Kosten und steigenden Instandhaltungsbedarf der mittlerweile in die Jahre gekommenen Abwasseranlagen. 2020 sind Investitionen von ca. 862 TEUR eingeplant. Bis 2023 zeigt der Eigenbetrieb einen weiteren Investitionsbedarf von ca. 4,5 Mio. EUR an. Diese Mittel werden gebraucht, um abgeschriebene Kläranlagen wie in Hirschbach und Hausdorf zu erneuern und im Zusammenhang mit den geplanten Straßenbauprojekten in vielen Orten die entsprechenden Entwässerungsanlagen mit zu errichten. Der Eigenbetrieb bemüht sich um die Sicherung von Fördermitteln. Darüber hinaus ist absehbar, dass für die Finanzierung dieser Investitionen die Aufnahme von neuen Krediten zu planen ist. Bereits 2020 ist eine Kreditaufnahme von 415 TEUR eingeplant.

Der Haushaltsplanentwurf wurde allen Stadträten übergeben. Die Vorberatung dazu soll am 14. Januar 2020 stattfinden. Zur öffentlichen Stadtratssitzung am 28. Januar 2020 ist die Beschlussfassung vorgesehen. Nach der Beschlussfassung soll der umfangreiche Vorbericht in Auszügen im Amtsblatt veröffentlicht werden.

■ Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan „Hermsdorfer Straße- Hirschbach“

Bereits seit vielen Jahren bemühen sich Stadtverwaltung und Stadtrat um Chancen zur Schaffung von Bauland für jungen Familien im Gemeindegebiet. Bereits in der Novembersitzung konnte der Bürgermeister berichten, dass die Verwaltung nunmehr einen interessierten Erschließungsträger für ein Baugebiet entlang der Hermsdorfer Straße in Hirschbach gefunden hat. Dieser hat der Stadt signalisiert, dass er sich die Erschließung des Gebiets, die Schaffung von ca. 30 Baugrundstücken mit einer Mindestgröße von 750 m² links und rechts der Hermsdorfer Straße im sogenannten beschleunigten Verfahren nach § 13b BauGB vorstellen kann und die Stadt entsprechend gebeten den Aufstellungsbeschluss zum Beginn des Bauleitverfahrens zu fassen. Der entsprechende Beschlussvorschlag der Verwaltung wurde in der Novembersitzung engagiert diskutiert und mit 9 Ja-Stimmen und 9 Nein-Stimmen knapp abgelehnt. Da die Möglichkeit zur Anwendung des beschleunigten Verfahren Ende 2019 ausläuft hatte der Bürgermeister den Punkt nochmals auf die Tagesordnung gesetzt. Dies wurde von einigen Stadträten kritisiert. Im Vorfeld der Diskussion der Verwaltungsvorlage wurde den zahlreichen Besuchern die Chance gegeben sich zum Thema zu äußern. Diese Chance nutzten vor allem die unmittelbaren Anlieger des potentiellen Baugebiets. Dabei appellierten sie an die Stadträte den Aufstellungsbeschluss nicht zu fassen. In anderen Wortmeldungen wurde auf den dringenden Bedarf für Bauland verwiesen und um Zustimmung geworben.

In der Diskussion der Stadträte wurde teilweise die fehlende Bürgerbeteiligung im Vorfeld des Aufstellungsbeschlusses ebenso wie die vermeintlich fehlende Beteiligung im vorgesehenen beschleunigten Baurechtsverfahren kritisiert. Hier führten das anwesende Planungsbüro, der Investor und Bürgermeister gemeinsam mehrfach aus, dass ein Bauleitverfahren, auch ein beschleunigtes, eine umfassende Öffentlichkeitsbeteiligung vorsieht und dass das Bauleitverfahren einen guten, gesetzlich gesicherten Rahmen für die Berücksichtigung der verschiedenen Belange sichert. Das Verfahren sieht mindestens eine einmonatige Auslegung der Planunterlagen und die öffentliche Diskussion und Abwägung der verschiedenen Argumente im Stadtrat vor. Der Bürgermeister hob hervor, dass der Stadtrat am Ende des Verfahrens entscheidet, ob der Bebauungsplan beschlossen wird oder nicht. In dem Sinne ist der Aufstellungsbeschluss lediglich der Auftakt zu einem langen Verfahren. Das beschleunigte Verfahren stellte auch der Bürgermeister als Chance dar, mit geringem Aufwand für Planung und Ausgleich zu einem Baugebiet zu kommen. Ergänzend bot der Investor an vor der Aufnahme der eigentlichen Planungen noch einmal mit den Hirschbachern über deren Ideen, Wünsche und Fragen zu diskutieren. Der Bürgermeister warb noch einmal dafür die gebotene Chance zur Schaffung von ca. 30 Baugrundstücken zu nutzen, wies darauf hin, dass mit einem solchen Baugebiet die Chance auf einen Erdgasanschluss und die Förderung der notwendigen Erneuerung der Kläranlage in Hirschbach steigen würde und bat um Vertrauen, dass in dem Bauleitverfahren auch die Belange der Anwohner im Rahmen der Möglichkeiten Berücksichtigung finden werden. Herr Stadtrat Lehmann (Zeitlos) stellte nach Abschluss der umfangreichen Diskussionen den Antrag auf eine geheime Abstimmung. Dieser Antrag fand keine Mehrheit. Dem von der Verwaltung vorgeschlagenen Aufstellungsbeschluss stimmten 9 Stadträte zu, 7 Stadträte stimmten dagegen, 3 Stadträte enthielten sich.

Sprechstunden Bürgermeister

Stadtverwaltung Glashütte
Hauptstraße 42, 01768 Glashütte

Donnerstag, 13.02.2020

14.00 bis 18.00 Uhr – Es wird um vor-herige Terminvereinbarung gebeten.

Stadtverwaltung Glashütte

Hauptstraße 42, 01768 Glashütte

Telefon: 03 50 53 / 45 – 0

Fax: 03 50 53 / 4 71 42

mail: stadtverwaltung@glashuette-sachs.de

Öffnungszeiten:

Mo	09.00-12.00 Uhr
Di	09.00-12.00 Uhr, 14.00-16.00 Uhr
Mi	geschlossen
Do	09.00-12.00 Uhr, 14.00-18.00 Uhr
Fr	09.00-12.00 Uhr

Bürgerbüro Reinhardtsgrimma

Neue Str. 5, Tel.: 035053/48639

Fax: 035053/30008, Mail: buergerbuero.reinhardtsgrimma@glashuette-sachs.de

Öffnungszeiten:

Mo	geschlossen
Di	08.30-12.00 Uhr, 14.00-18.00 Uhr
Mi	geschlossen
Do	09.00-12.00 Uhr, 13.30-18.00 Uhr
Fr	09.00-12.00 Uhr

Sprechstunde

des Bürgerpolizisten

Donnerstag, 23.01.2020, 15.30 - 17.00 Uhr

Schiedsstelle

Begegnungsstätte BOOT Schlottwitz

Müglitztalstraße 31a, 01768 Glashütte

Tel. 03 50 53 / 31893, Hr. Langer

schiedsstelle.glashuette-kreischa@mail.de

Sprechstunde: 2. Montag im Monat, 19 – 20 Uhr (Voranmeldung erforderlich)

Postanschrift Schiedsstelle: Schiedsstelle – Bürgerbüro Reinhardtsgrimma, Neue Straße 5, 01768 Glashütte

Stadtbibliothek Glashütte

Tel.: 035053/42050, Fax: 035053 / 32824

Öffnungszeiten

Mo	12.00-16.00 Uhr
Di	10.00-12.00 Uhr, 13.00-16.00 Uhr
Mi	geschlossen
Do	12.00-17.00 Uhr
Fr	geschlossen

Tourismusbüro

Tel.: 035053/329829, Fax: 035053/321473

■ Auslagestellten Amtsblatt:

■ Glashütte:

- Rathaus
- Deutsches Uhrenmuseum
- SP: Junker
- Ostsächs. Sparkasse Dresden
- Dresdner VB Raiffeisenbank
- Müglitz-Apotheke
- An- und Verkauf „Wühlmaus“ / Postagentur Glashütte
- Stadtbibliothek
- Sächsische Bücherstube Frost

■ Reinhardtsgrimma:

- Bürgerbüro
- Bäckerei Zahn
- Landbäckerei Schmidt
- Schreibwaren/Getränkhandel Sobottka

■ Dittersdorf:

- Bäckerei Otte
- Fleischerei Heymann u. Kaden
- Friseursalon Zönnchen
- Sandras Schnittstelle

■ Bärenhecke:

- Mühle und Bäckerei

■ Börnchen:

- Landgasthof Börnchen

■ Hirschbach:

- Fleischerei Lotze

oder im Internet unter www.glashuettesachs.de/Bürgerportal/Amtsblatt

■ Ausgabestellen für gelbe Wertstoffsäcke:

Glashütte: Rathaus, An- und Verkauf/Postfiliale Hauptstraße 44 • **Reinhardtsgrimma:** Bürgerbüro • **Schlottwitz:** Bäckerei Degenkolbe • **Neudörfel:** Firma Orlob • **Dittersdorf:** Friseursalon Zönnchen, Mittlere Hauptstraße 79 (während der Öffnungszeiten)

Alle Entsorgungstermine finden Sie im Abfallkalender oder unter www.zaoe.de

■ Impressum

Herausgeber: Stadt Glashütte, Bürgermeister Markus Dreßler, Hauptstraße 42, 01768 Glashütte, Tel.: (035053) 45-0, Fax: (035053) 47142, E-Mail: stadtverwaltung@glashuettesachs.de, www.glashuettesachs.de. Anzeigen, Satz & Druck: Riedel KG, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau, Telefon: 037208 876-0, info@riedel-verlag.de • Auflage: 4.000 Stück • Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Markus Dreßler • Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Verfasser der Artikel (gekennzeichnet) • Verantwortlich für die Kirchlichen Nachrichten: Evang.-Luth. Kirchspiel Glashütte, Markt 6, 01768 Glashütte

Bericht aus dem Stadtrat

Damit wurde der Beschluss mit knapper Mehrheit gefasst. Offen blieb, ob das knappe Abstimmungsergebnis und die Diskussion eine hinreichende Vertrauensgrundlage für den Erschließungsträger ist, um mit den Planungen zu beginnen.

■ Weitere Beschlüsse

Jeweils einstimmig beschlossen hat der Stadtrat weitere notwendige Beschlüsse für die bereits mehrfach im Stadtrat behandelten Bebauungspläne „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flurstück 154/2“ in Hausdorf und „Sondergebiet Reitanlage Am Feldrain“ in Oberfrauendorf. Ebenfalls einstimmig ermächtigte der Stadtrat den Bürgermeister Aufträge für Forstdienstleistungen im Kommunalwald für das Jahr 2020 im Vorgriff auf den Haushaltsplan zu vergeben.

Dreßler, Bürgermeister

Informationen aus dem Amt

■ Städtepartnerschaft zur Weihnachtszeit

Nachdem zum 1. Adventswochenende eine kleine Delegation des Vereins für Städtepartnerschaften aus Schramberg den Glashütter Weihnachtsmarkt nun schon traditionell mit Schwarzwälder Spezialitäten bereichert hat, ging für Conrad Lehmann von der Bäckerei Lehmann aus Glashütte am 2. Adventswochenende die Reise nach Schramberg in den Schwarzwald. Im Gepäck hatte er neben sächsischen Backspezialitäten vor allem reichlich verschiedene Weihnachtsstollen. Besonders der Riesenstollen musste sorgsam transportiert werden.

Das leckere Naschwerk wurde auf dem Schramberger Weihnachtsmarkt gemeinsam von Herrn Lehmann und der im Jahr 2019 neu gewählten Oberbürgermeisterin von Schramberg Frau Dorothee Eisenlohr angeschnitten und an die Gäste des Marktes verteilt. Inzwischen ist der Glashütter Stollen schon bei vielen Schrambergern bekannt und wird zu jedem Weihnachtsmarkt bereits erwartet. Wir freuen uns, dass die gegenseitigen Besuche auf den Weihnachtsmärkten die Städtepartnerschaft zwischen Schramberg und Glashütte jedes Jahr aufs Neue bereichern. *Hauptamt*



Wir freuen uns, dass die gegenseitigen Besuche auf den Weihnachtsmärkten die Städtepartnerschaft zwischen Schramberg und Glashütte jedes Jahr aufs Neue bereichern. *Hauptamt*

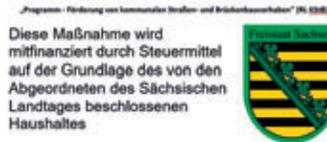
So kommt das Amtsblatt der Stadt Glashütte in Ihren elektronischen Briefkasten

Bestellen Sie Ihre elektronische Ausgabe kostenfrei per E-Mail unter newsletter@riedel-verlag.de

Informationen über Baumaßnahmen und Planungen

Information über fertig gestellte Arbeiten der Straßeninstandsetzungen und deren finanzielle Förderung

Im Jahr 2019 konnten wieder allgemeine Straßeninstandsetzungen mit Unterstützung durch bereitgestellte Fördermittel aus dem „Programm - Förderung von kommunalen Straßen- und Brückenbauvorhaben kommunaler Baulastträger“ (RL KStB) durch den Freistaat Sachsen mit einem Mindesteigenanteil in Höhe von 10% durch die Stadt Glashütte in verschiedenen Ortsteilen realisiert werden. Darüber konnte bereits für diverse Straßenabschnitte in den OT Dittersdorf und Schlottwitz im Amtsblatt 05/2019 und 08/2019 informiert werden.



Nunmehr sind auch die Arbeiten am Teilstück der Johnsbacher Straße 5 bis 13 im OT Oberfrauendorf fertiggestellt und zum 16.12.2019 abgenommen worden. Die topografische Lage mit den Zwangspunkten der verschiedenen Grundstückszufahrten sowie die nunmehr neu angeordneten notwendigen Entwässerungselemente des Straßenabschnittes im unteren Bereich waren dabei wichtige Punkte, die in der Planung und Ausführung Berücksichtigung finden mussten. Dies machte eine vorangestellte Bestandsvermessung für die Planungsleistungen erforderlich. Auch für diesen Straßenabschnitt hatte die Fa. Arndt Brühl aus Freital das wirtschaftlichste Angebot abgegeben und den Zuschlag erhalten. Beginnend am 11. November wurden diese Bauleistungen bis zum 05. Dezember 2019 in der entsprechend beauftragten Qualität erbracht. Das Investitionsvolumen dieses Straßenabschnittes beträgt dabei für Planung und Bau ca. 46.200 €.

Die Baufirma als auch das Baumt möchte sich für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Verständnis für die mit den Straßenbauarbeiten verbundenen Einschränkungen bei den Anwohnern / Anrainern bedanken.

In diesem Zusammenhang und auf Grund der vorhabenspezifischen Bestimmungen der fördermittelgebenden Stelle (Sächsisches Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr) ist die Stadtverwaltung Glashütte gehalten, zur Erbringung der geförderten Leistungen und/oder nach der Fertigstellung dieser Baumaßnahme, auf die Finanzierungsbeteiligung aus dem Fördermittelprogramm „KStB- allgemeine Straßeninstandsetzungen“ im Amtsblatt der Stadt Glashütte hinzuweisen (Publizitätspflicht).

Die Maßnahme „Allgemeine Straßeninstandsetzung“ zu o.g. Straßen wird durch den Träger Stadtverwaltung Glashütte mit Unterstützung zu 90%, bei mind. 10 % Eigenanteil, aus dem „Programm - Förderung von kommunalen Straßen- und Brückenbauvorhaben“ realisiert.

Das gesamte Investitionsvolumen 2019 für die Straßenabschnitte in Dittersdorf, Schlottwitz und Oberfrauendorf beträgt in Summe für Planung und Bau ca. 117.500 €.

Die Stadt bedankt sich für die Bereitstellung der anteiligen finanziellen Mittel aus vorgenanntem Programm in Höhe von ca. 85.300 € zur Förderung dieser Straßeninstandsetzungen.

Bauamt



Neue Tragdeckschicht des Straßenabschnitt Johnsbacher Straße in Oberfrauendorf

Bürgerzettel der Stadt

Ich habe am

Folgendes festgestellt:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

In der / dem (genaue Ortsangabe):

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Name und Anschrift:

.....
.....
.....
.....

Tel-Nr./Email:

.....
.....

- Ein stillgelegtes Auto abgestellt
- Verkehrsschild / Straßenschild beschädigt
- Verkehrsschild falsch eingerichtet
- Behindern Hecken und Sträucher die Sicht
- Abfluss im Gewässer behindert
- Parkende Autos auf Geh- und Radwegen
- Straßenbaustelle ungenügend gesichert
- Verunreinigungen auf Straßen / Plätzen
Schuttablagerungen
- Nicht ordnungsgemäß entsorgter Abfall
- Der Kinderspielfeld verunreinigt
- Straßenbeleuchtung defekt
- Fahrbahndecke bzw. Bürgersteig defekt
- Hydrant | Kanaldeckel | Gully schadhaft

Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe! Den ausgefüllten Bürgerzettel werfen Sie bitte in den Briefkasten der Stadtverwaltung Glashütte/ Bürgerbüro Reinhardtsgrimma ein oder senden diesen per Fax 035053 47142. Weitere Informationen erhalten Sie auch unter www.glashuette-sachs.de

Ämtliche Bekanntmachungen

■ 7. Stadtratssitzung

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am **Dienstag, 28. Januar 2020, 18:30 Uhr** im Klubhaus Hausdorf, Obere Dorfstraße 10 statt.

■ Vorläufige Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit des Stadtrates
3. Abstimmung zur Tagesordnung
4. Bürgerfragestunde
5. Information zur Errichtung und zum Betrieb von 3 Windenergieanlagen im OT Hausdorf
6. Beratung und Beschluss zur Haushaltssatzung der Stadt Glashütte für das Haushaltsjahr 2020
7. Beratung und Beschluss zum Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Abwasserentsorgung Glashütte für das Wirtschaftsjahr 2020
8. Beschluss zur Verwendung der zusätzlichen Landespauschale 2020
10. Beteiligungsbericht der Stadt Glashütte zum 31.12.2018
11. Informationen der Verwaltung
12. Anträge der Stadträte
13. Anfragen der Stadträte
14. Schließung der öffentlichen Sitzung

Nichtöffentlicher Teil

Dreßler, Bürgermeister

Alle Einwohner sind herzlich zur Teilnahme an der Stadtratssitzung eingeladen. Die endgültige Tagesordnung wird spätestens 5 Tage vor der Stadtratssitzung an der Bekanntmachungstafel vor der evang.-luth. St.-Wolfgang-Kirche, Markt 8 in der Kernstadt Glashütte bekannt gegeben und wird auch im Internet unter www.glashuettesachs.de veröffentlicht.

■ Bekanntmachung zu öffentlichen Sitzungen der Ortschaftsräte

Ortschaftsrat Frauendorf: Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Frauendorf findet am Donnerstag 30. Januar 2020 um 19.30 Uhr im Schulungsraum der Feuerwehr Oberfrauendorf statt.

Ortschaftsrat Hausdorf: Der Ortschaftsrat Hausdorf trifft sich jeden 3. Dienstag im Monat 19:00 Uhr im Klubhaus. Interessierte Einwohner sind dazu herzlich eingeladen. Vor Beginn der Sitzung besteht die Möglichkeit gelbe Säcke entgegen zu nehmen. Etwaige Änderungen entnehmen Sie bitte dem ortsüblichen Aushang.

Ortschaftsrat Cunnersdorf: Der Ortschaftsrat Cunnersdorf trifft sich jeden 3. Donnerstag im Monat 19:00 Uhr in der Heimatstube 1.OG, alte Schule Cunnersdorf, Lange Straße 34. Zur Sitzung und mit der integrierten Bürgerfragestunde sind alle Einwohner herzlich eingeladen, um Anliegen oder Vorschläge zur Ortsgestaltung mit einzubringen.

Zu Themen und eventuellen Änderungen werden Sie über den örtlichen Aushang am Kindergarten und über die Website von Cunnersdorf (www.cunnersdorf-glashuette.de) informiert. Zusätzlich wird nach jeder Sitzung ein Auszug der Protokolls ausgefertigt und dort veröffentlicht. Der Ortschaftsrat Cunnersdorf freut sich über eine rege Teilnahme unserer Einwohner bei den Sitzungen.

■ 4. Verwaltungsausschusssitzung

Die nächste Sitzung des Verwaltungsausschusses findet am **Mittwoch, 5. Februar 2020, 17:00 Uhr** im Rathaus, Beratungszimmer, 01768 Glashütte, Hauptstraße 42 statt.

■ Vorläufige Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit des Verwaltungsausschusses
3. Abstimmung zur Tagesordnung
4. Beschluss zur Annahme von Spenden
5. Beratung und Beschluss über die Auftragsvergabe für die Lieferung eines Mannschaftstransportfahrzeuges (MTW) für die FFW Glashütte, Ortsfeuerwehr Oberfrauendorf
6. Informationen und Sonstiges
7. Anfragen
8. Schließung der öffentlichen Sitzung

Nichtöffentlicher Teil

Dreßler, Bürgermeister

Alle Einwohner sind herzlich zur Teilnahme an der Verwaltungsausschusssitzung eingeladen. Die endgültige Tagesordnung wird spätestens 5 Tage vor der Verwaltungsausschusssitzung an der Bekanntmachungstafel vor der evang.-luth. St.-Wolfgang-Kirche, Markt 8 in der Kernstadt Glashütte bekannt gegeben und wird auch im Internet unter www.glashuettesachs.de veröffentlicht.

■ 5. Sitzung des Technischen Ausschusses

Die nächste Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Dienstag, 04. Februar 2020, 17:00 Uhr** im Beratungsraum des Rathauses in Glashütte, Hauptstr. 42 statt.

■ Vorläufige Tagesordnung:

Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit des Technischen Ausschusses
3. Abstimmung der Tagesordnung
4. Einwendungen gegen die Niederschrift der 5. Sitzung
5. Mitteilung über die gefassten Beschlüsse des Nichtöffentlichen Teils der 5. Sitzung
6. Beratung und Beschluss über die Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gemäß § 36 BauGB zum Bauantrag „Errichtung Lagerhalle, Umnutzung ehemalige Scheune zu Wohnhaus, Anbau Vorhaus und Einliegerwohnung“ in Hermsdorf, Flurstücke 54/1; 54/2; 368
7. Aktuelles /Anfragen / Hinweise
8. Schließung der öffentlichen Sitzung

Nichtöffentlicher Teil

Dreßler, Bürgermeister

Alle Einwohner sind herzlich zur Teilnahme an der Sitzung des Technischen Ausschusses eingeladen. Die endgültige Tagesordnung wird spätestens 5 Tage vor der Stadtratssitzung an der Bekanntmachungstafel vor der evang.-luth. St.-Wolfgang-Kirche, Markt 8 in der Kernstadt Glashütte bekannt gegeben und wird auch im Internet unter www.glashuettesachs.de veröffentlicht.

Amtliche Bekanntmachungen

■ Bekanntgabe der in öffentlicher Sitzung des Stadtrates am 17. Dezember 2019 gefassten Beschlüsse

■ **Beschluss Nr. 29/2019: Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan „Hermsdorfer Straße - Hirschbach“.** Der Stadtrat der Stadt Glashütte beschließt die Aufstellung des Bebauungsplanes „Hermsdorfer Straße – Hirschbach“ gemäß § 13b BauGB im beschleunigten Verfahren durch Einbeziehung von Außenbereichsflächen mit den einzelnen Flurstücken, welche in der Sachdarstellung genannt werden und in der Anlage 1 – Karte mit Darstellung des Geltungsbereichs gekennzeichnet sind.

Abstimmungsergebnis: Ja-Stimmen: 9
• Stimmenthaltungen: 3 • Nein-Stimmen: 7 • Befangenheit: 0

■ **Beschluss Nr. 30/2019: Beschluss zur Aufhebung des Satzungsbeschlusses vom 02.07.2019 zum Bebauungsplan Hausdorf „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“, OT Hausdorf.** Der Stadtrat der Stadt Glashütte beschließt die Aufhebung des am 02.07.2019 beschlossenen Satzungsbeschlusses zum Bebauungsplan Hausdorf „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“, OT Hausdorf.

Abstimmungsergebnis: Ja-Stimmen: 19 • Stimmenthaltungen: 0 • Nein-Stimmen: 0 • Befangenheit: 0

■ **Beschluss Nr. 31/2019: Beschluss über Billigung und Auslegung des Entwurfes Bebauungsplan Hausdorf „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“, OT Hausdorf (Billigungs- und Auslegungsbeschluss).** Der Stadtrat der Stadt Glashütte beschließt den Entwurf des Bebauungsplanes Hausdorf „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“, OT Hausdorf bestehend aus Teil A – Rechtsplan und Teil B den Textlichen Festsetzungen in der Fassung vom 27.11.2019. Es wird weiterhin beschlossen die Begründung zur Satzung Teil C-1 und den Umweltbericht Teil C-2 zu billigen und den Auslegungsbeschluss für die öffentliche Auslegung des Entwurfes gemäß § 3 Abs. 2 BauGB zu fassen.

Abstimmungsergebnis: Ja-Stimmen: 19 • Stimmenthaltungen: 0 • Nein-Stimmen: 0 • Befangenheit: 0

■ **Beschluss Nr. 32/2019: Beschluss zur Aufhebung des Satzungsbeschlusses vom 29.10.2019 zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Sondergebiet Reitanlage Am Feldrain“, Oberfrauendorf.** Der Stadtrat der Stadt Glashütte beschließt die Aufhebung des am 29.10.2019 beschlossenen Satzungsbeschlusses zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Sondergebiet Reitanlage Am Feldrain“, Oberfrauendorf.

Abstimmungsergebnis: Ja-Stimmen: 19 • Stimmenthaltungen: 0 • Nein-Stimmen: 0 • Befangenheit: 0

■ **Beschluss Nr. 33/2019: Abwägungsbeschluss zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Sondergebiet Reitanlage Am Feldrain“, Oberfrauendorf (Planungsstand 01.08.2019).** Der Stadtrat der Stadt Glashütte beschließt die Abwägungsvorschläge des Planungsbüros Schulz UmweltPlanung über die Behandlung der eingegangenen Stellungnahmen zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Sondergebiet Reitanlage Am Feldrain“, Oberfrauendorf (Planungsstand 01.08.2019). Es wird weiterhin beschlossen, dass das Planungsbüro die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, von diesem Ergebnis unter Angabe der Gründe in Kenntnis setzt.

Abstimmungsergebnis: Ja-Stimmen: 18 • Stimmenthaltungen: 0 • Nein-Stimmen: 0 • Befangenheit: 0

■ **Beschluss Nr. 34/2019: Satzungsbeschluss zum Vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Sondergebiet Reitanlage Am Feldrain“, Oberfrauendorf (Planungsstand 17. Dezember 2019).** Der Stadtrat der Stadt Glashütte beschließt den Vorhabenbezoge-

nen Bebauungsplan „Sondergebiet Reitanlage Am Feldrain“, Oberfrauendorf (Planungsstand 17. Dezember 2019), bestehend aus dem Teil A – Rechtsplan und Teil B den Textlichen Festsetzungen als Satzung.

Es wird weiterhin beschlossen die Begründung zur Satzung Teil C mit den Anlagen, Anlage 1 Umweltbericht, Anlage 2 Stand der Genehmigungen und Anlagen, Anlage 3 Temporäre Bedarfsparkplätze bei Großveranstaltungen sowie den Karten Karte 1 Grünordnerische Bestandsaufnahme und Bewertung und Karte 2 Ausgleichsfläche (Anlage einer Streuobstwiese) zu billigen.

Die Verwaltung wird beauftragt die Satzung auszufertigen. Des Weiteren ist der als Satzung beschlossene Vorhabenbezogene Bebauungsplan „Sondergebiet Reitanlage Am Feldrain“, Oberfrauendorf (Planungsstand 17. Dezember 2019) gemäß §10 Abs. 2 BauGB zur Genehmigung in der höheren Verwaltungsbehörde einzureichen. Die Erteilung der Genehmigung ist gemäß §10 Abs. 3 in Verbindung mit § 10a BauGB ortsüblich bekannt zu machen und zu jedermanns Einsicht bereitzuhalten.

Abstimmungsergebnis: Ja-Stimmen: 18 • Stimmenthaltungen: 0 • Nein-Stimmen: 0 • Befangenheit: 0

■ **Beschluss Nr. 35/2019: Beschluss über die Ermächtigung des Bürgermeisters zur Vergabe von Forstdienstleistungen für den Kommunalwald der Stadt Glashütte.** Der Stadtrat der Stadt Glashütte ermächtigt den Bürgermeister, den Auftrag für die in den Jahren 2020 und 2021 anfallenden Forstdienstleistungen im Zuge der Sturmschadensbeseitigung und Borkenkäferbekämpfung an den Bieter mit dem im Ergebnis der öffentlichen Ausschreibung als wirtschaftlichstes ermitteltes Angebot zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: Ja-Stimmen: 18 • Stimmenthaltungen: 0 • Nein-Stimmen: 0 • Befangenheit: 0

■ Bekanntgabe der in der Sitzung des Technischen Ausschusses am 03.12.2019 gefassten Beschlüsse

■ **Beschluss Nr. 19/2019 TA: Beratung und Beschluss über die Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens gemäß § 36 BauGB zum Bauantrag „Errichtung von zwölf Balkonanlagen jeweils vom 1. bis 3. Obergeschoss“ in Glashütte, Hauptstr. 47-57, Flurstück 130/1.** Der Technische Ausschuss erteilt dem Bauantrag „Errichtung von zwölf Balkonanlagen jeweils vom 1. bis 3. Obergeschoss“ entsprechend den in der Anlage dargestellten baulichen Maßnahmen das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 BauGB.

Abstimmungsergebnis: Ja-Stimmen: 8 • Stimmenthaltungen: 0 • Nein-Stimmen: 0 • Befangenheit: 0

Aktuelle Informationen des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung Glashütte

■ Vorlage von Nachweisen für private Abwasseranlagen für das Jahr 2019

Dezentrale Kleinkläranlagen: Wir bitten alle Grundstückseigentümer, die dezentrale Kleinkläranlagen betreiben dem Eigenbetrieb **bis spätestens 31.01.2020** die **Wartungsprotokolle des Jahres 2019 vorzulegen**. Sollte die Abwasserentsorgung von einzelnen Grundstückseigentümern über ein anderes Unternehmen, als der Fa. Körner erfolgt sein, sind die entsprechenden Entsorgungsnachweise vorzulegen. Für Kleinkläranlagen, für die in **2019 keine Schlamm Entsorgung** notwendig war, muss dies in den **Wartungsprotokollen** der Wartungsfirma **dokumentiert sein**, damit eine Befreiung von der Abwasserabgabe erfolgen kann.

Abflusslose Sammelgruben: Grundstückseigentümer, die eine abflusslose Sammelgrube betreiben, bitten wir für den Abgleich von Trinkwasserbezug und erfolgter Abwasserentsorgung **bis spätestens 31.01.2020** die **Trinkwasserzählerstände oder Trinkwasserabrechnungen des Jahres 2019** beim Eigenbetrieb vorzulegen.

Fettabscheider: Unternehmen, die Fettabscheider betreiben und das vorbehandelte Abwasser in das öffentliche Abwassernetz entsorgen, bitten wir **bis spätestens 31.01.2020** um **Vorlage der Entsorgungsnachweise** für entsorgte Fette und Leichtflüssigkeiten.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen fürs neue Jahr alles erdenklich Gute.

Walter, Betriebsleiter

Öffentliche Bekanntmachungen

■ Bekanntmachung: Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan „Hermsdorfer Straße - Hirschbach“ gem. § 13b Baugesetzbuch (BauGB)

Der Stadtrat der Stadt Glashütte hat in seiner öffentlichen Sitzung am 17. Dezember 2019 den Aufstellungsbeschluss des Bebauungsplans „Hermsdorfer Straße - Hirschbach“ nach § 13b BauGB beschlossen.

Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 BauGB öffentlich / ortsüblich bekannt gemacht.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplans hat eine Größe von 3,38 ha und umfasst die Flurstücke 38/2, 86/3, 86/4, 86/5, 86/6, 86/7, 88/16, 88/28, 304/5, 375/10, 375/11 und Teile der Flurstücke 40/1, 40/3, 85/1, 304/1 und 304/4 der Gemarkung Hirschbach. Der Geltungsbereich ist der nachfolgenden Karte zu entnehmen.

Ziel und Zweck der Planung:

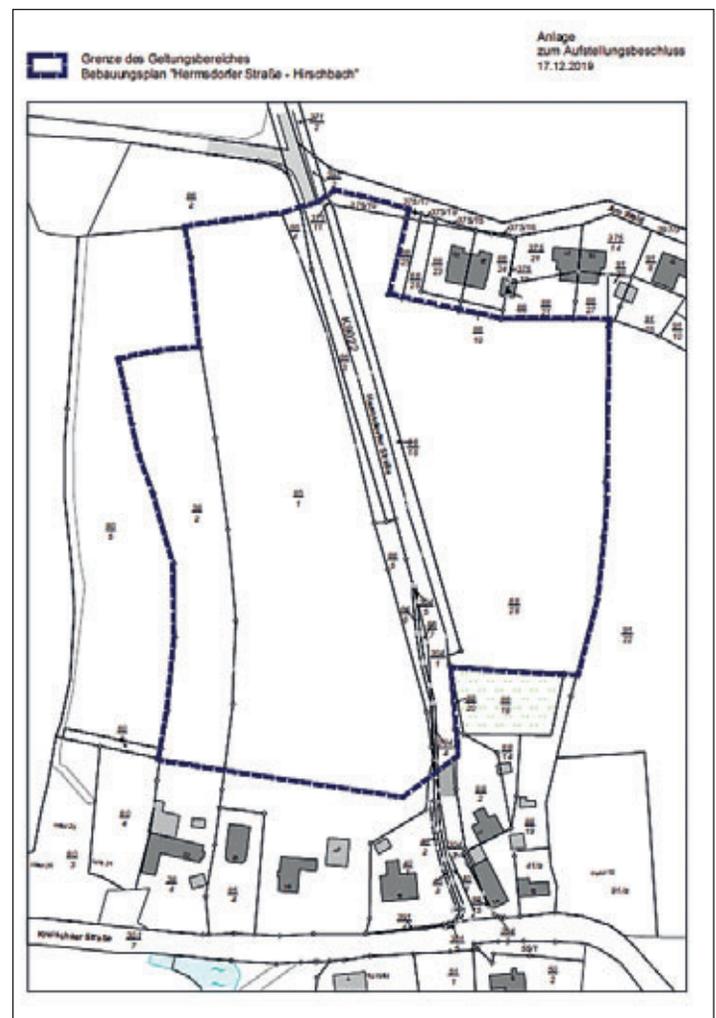
In der Stadt Glashütte besteht ein anhaltender Bedarf nach Wohnbauflächen. Zur Deckung des vorhandenen Bedarfs sollen auf der ungefähr 3,38 ha großen Fläche in Hirschbach die planungsrechtlichen Voraussetzungen für 28 - 32 Einfamilienhäuser und 1-2 Mehrfamilienhäuser geschaffen werden. Das Bebauungsplanverfahren wird als Verfahren nach §13b BauGB („Einbeziehung von Außenbereichsflächen in das beschleunigte Verfahren“) durchgeführt, da durch den Bebauungsplan eine Wohnnutzung auf Flächen begründet wird, die sich an im Zusammenhang bebaute Ortsteile anschließen. Im Verfahren nach §13b BauGB wird auf die Durchführung einer Umweltprüfung nach §2 Abs. 4 BauGB verzichtet.

Der Entwurf des Bebauungsplans wird zu gegebener Zeit in öffentlicher Sitzung des Stadtrates der Stadt Glashütte vorgestellt, darauf folgt die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfs im Rahmen des Bauungsplanverfahrens. Hierauf wird dann durch öffentliche Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Glashütte entsprechend hingewiesen.

Glashütte, den 07.01.2020

gez. Dreßler / Bürgermeister

Übersicht Geltungsbereich



Öffentliche Bekanntmachungen

■ Bekanntmachung: Beschluss über Billigung und Auslegung des Entwurfes Bebauungsplan Hausdorf „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“ (Billigungs- und Auslegungsbeschluss)

Der Stadtrat von Glashütte hat in seiner Sitzung am 17. Dezember 2019 den Satzungsbeschluss vom 02.07.2019 zum Bebauungsplan Hausdorf „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“, OT Hausdorf aufgehoben, um erneut in das Verfahren einzusteigen. Die Planungsunterlagen wurden überarbeitet.

Der geänderte Entwurf des Bebauungsplanes „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“ in der Fassung vom 27.11.2019 wurde mit Beschluss-Nr. 31/2019 gebilligt und zur öffentlichen Auslegung bestimmt.



Übersicht Geltungsbereich

Es liegen folgende umweltbezogene Informationen vor:

Umweltbericht zum Bebauungsplan „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“. Der Umweltbericht zum Entwurf des Bebauungsplans beinhaltet die Darstellung und Bewertung der zu erwartenden Auswirkungen auf die Schutzgüter Mensch, Tiere und Pflanzen, Boden, Wasser, Luft/Klima, Landschaft, Kultur- und Sachgüter. Beeinträchtigungen ergeben sich durch die Flächeninanspruchnahme/ Neuversiegelung durch 4 Einfamilienhäuser mit Gärten (1.059 m²). Durch die Neuversiegelung gehen vorbelastete Böden und Lebensraum für Tiere und Pflanzen verloren und die Grundwasserneubildungsrate wird geringer. Es werden Maßnahmen zur Vermeidung und Minimierung der Beeinträchtigungen vorgesehen. Für den naturschutzfachlichen Ausgleich wird ca. 12 km nordöstlich des Plangebietes (Gemarkung Birkwitz) ein Teil der Ökokontomaßnahme „Erweiterung FND Birkwitzer Wiese“ zur Wiederherstellung einer extensiv genutzten Feuchtwiese vorgesehen.

umweltbezogene Sondergutachten zum Bebauungsplan „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“ (1) Schulz Umwelplanung, Stand 17.05.2019: Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag zum Bebauungsplan „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“ Stadt Glashütte

Stellungnahmen zum Vorentwurf und zum Entwurf vom 11.02.2019 des Bebauungsplans „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“ mit Hinweisen und Forderungen bezüglich

- zeitliche Umsetzung der Begrünungs- und Pflanzmaßnahmen
- Eingriffs-Ausgleichs-Bilanzierung
- Erhalt und Pflege der Altbaumbestände (nach § 30 BNatSchG geschützte Biotope)
- Erhalt und Schutz Kleingewässer einschließlich Gewässerrandstreifen (Biotop nach § 30 BNatSchG, Gewässerschutz)
- Berücksichtigung Artenschutz, Erstellen Artenschutzfachbeitrag unter besonderer Berücksichtigung der Amphibien, Reptilien und der europäischen Vogelarten
- Archäologie: Lage innerhalb archäologischem Relevanzbereich
- Niederschlagswasserentsorgung
- Erstellen Umweltbericht unter Berücksichtigung Schutzgüter Tiere, Pflanzen, Boden & Fläche, Wasser, Luft, Klima, Landschaft, Mensch
- Immissionsschutz
- Lage innerhalb Hochwasserentstehungsgebiet Untere Müglitz / Gottleuba
- Natürliche Radioaktivität
- Geologie
- Staubentwicklung Fahrbahnbelag und Verschmutzung Untere Dorfstraße
- Altlasten/Bodenschutz
- Prüfung Unwettergefährdung (Starkregen, Erosion)

Entsprechend § 3 Abs. 2 BauGB wird der gebilligte Entwurf des Bebauungsplans „Wohnbebauung Untere Dorfstraße, ehem. Flst. 154/2“ in der Fassung vom 27.11.2019, bestehend aus Planzeichnung (Teil A), Textlichen Festsetzungen (Teil B) und Begründung einschließlich Umweltbericht (Teil C) zusammen mit den oben genannten umweltbezogenen Informationen sowie mit den nach Einschätzung der Stadt wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen für die Dauer eines Monats öffentlich ausgelegt, und zwar **vom 27.01.2020 bis einschließlich 28.02.2020** während der Dienstzeiten im Bauamt der Stadtverwaltung Glashütte, 01768 Glashütte, Hauptstraße 42, Bauamt, Stadtplanung, Frau Richter, Zimmer 311. Für Rückfragen steht Ihnen das Bauamt der Stadt Glashütte, Frau Richter (Tel.: 035053 – 45124, claudia.richter@glashuette-sachs.de) zur Verfügung. Stellungnahmen können von jedermann während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Dies kann während nachfolgender Dienstzeiten erfolgen:

Montag	9.00-12.00 Uhr
Dienstag	9.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr
Donnerstag	9.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr
Freitag	9.00-12.00 Uhr

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die Planunterlagen sind gemäß § 4a Abs. 4 Satz 1 BauGB im oben genannten Zeitraum auch online im Landesportal des Freistaates Sachsen unter www.bauleitplanung.sachsen.de einsehbar. Nicht fristgemäß vorgebrachte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung zum Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit in ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht werden, aber hätten geltend gemacht werden können. Die Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlichen Belange erfolgt parallel zur öffentlichen Auslegung.

Glashütte, den 06.01.2020

gez. Dreßler
Bürgermeister

Stellenausschreibung

Stellenausschreibung: Sekretär/in der Grundschule Glashütte und Sachbearbeiter/in Konzerte, Ausstellungen, Städtepartnerschaft

Die Stadt Glashütte stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine/n Verwaltungsmitarbeiter/in** ein. Die Einstellung erfolgt **unbefristet mit 20 Wochenstunden bei einer 5-Tage-Woche in der Grundschule Glashütte.**

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- **alle schulbezogenen allgemeinen Büro- und Assistenzaufgaben schultäglich ab 7:00 Uhr, u. a.**
 - Abwicklung des Besucher-, Telefonverkehrs und Postverkehrs sowie Terminkoordination
 - Anlegen und Führen von Schülerakten; Pflege der Schülerdatenbank (SaxSVS)
 - Unterstützung der Schulleitung bei Aufgaben der Schulorganisation und Beschaffungen,
 - Mitwirkung bei der Finanzplanung, dem Haushaltsvollzug, der Haushaltsüberwachung,
 - Schreivarbeiten, Vervielfältigungsaufgaben, Erstellen von Statistiken für den Schulleitungsbereich,
- **Aufgaben im Zusammenhang mit der Durchführung von Konzerten und Ausstellungen, u. a.**
 - Mitwirkung bei Planung und Konzeption der Veranstaltungen sowie Fördermittelbeantragung
 - Organisatorische Vor-/Nachbereitung von Veranstaltungen nach Vorgabe
 - Ticketverkauf, Absicherung der Abendkasse, Abrechnung
- **Bearbeitung aller Angelegenheiten im Zusammenhang mit der Partnerschaft mit der Gemeinde Chrzastowice (Chronstau) nach Vorgabe, insbesondere die organisatorische Vor-/ Nachbereitung von gegenseitigen Besuchen**

Perspektivisch kann der Bewerber/ dem Bewerber bei Geeignetheit eine Erhöhung der Arbeitszeit auf bis zu 40 Wochenstunden bei gleichzeitiger Übernahme von Aufgaben der Stadtverwaltung in Aussicht gestellt werden. Die Rahmenbedingungen sowie die Entlohnung des Arbeitsverhältnisses bestimmen sich nach dem TVöD. Die Tätigkeit als wird mit der Entgeltgruppe 5 vergütet, perspektivisch ist eine Vergütung in der Entgeltgruppe 6 möglich. **Bewerbungsschluss: Donnerstag, 13. Februar 2020.** Ihre Schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an: **Stadtverwaltung Glashütte, z. H. Frau Döring, Hauptstraße 42, 01768 Glashütte.** Bei eventuellen Fragen wenden Sie sich bitte an die Schulleiterin Frau Schneider (Tel.: 035053/42491) oder an die Hauptamtsleiterin der Stadtverwaltung Frau Döring (Tel.: 035053/45-106).

■ Anforderungsprofil

- Berufsabschluss: Verwaltungsfachangestellte/r oder Abschluss des Angestelltenlehrgangs I, kaufmännische oder vergleichbare Ausbildung
- sehr gute Computerkenntnisse, insbesondere Vertrautheit mit den Microsoft Office-Standardanwendungen (v. a. Word, Excel)
- hohe Eigenverantwortlichkeit und selbständige Arbeitsweise
- sehr gute kommunikative und organisatorische Fähigkeiten
- gute Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- sicherer Umgang mit dem Internet
- Freude am Umgang mit Kindern
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten
- Belastbarkeit, Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft, Verantwortungsbewusstsein
- wünschenswert sind Kenntnisse über Sekretariatsabläufe, erweitertes Führungszeugnis vor der Tätigkeitsaufnahme

■ Ausschreibungsbedingungen

- Der Bewerbung sind beizufügen: tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisse, Nachweis der erforderlichen beruflichen Qualifikation sowie qualifizierte Zeugnisse/Beurteilungen.
- Die Stadt Glashütte führt Bewerbungsgespräche durch.
- Bewerbungs- und Fahrtkosten werden nicht erstattet.

gez. Dreßler, Bürgermeister

■ Zur Verteilung:

Das Amtsblatt der Stadt Glashütte erscheint in einer Gesamtauflage von 4.000 Exemplaren. Damit wird für jeden Haushalt ein Exemplar hergestellt. Die Amtsblätter können gegenwärtig nur in einigen Ortsteilen an die Haushalte verteilt werden. Die nicht zur Verteilung kommenden Exemplare liegen an festgelegten Auslagestellen zur kostenlosen Mitnahme bereit. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit eines Abonnements. Die Abonnenten zahlen lediglich die Portogebühren. Auch gibt es die Möglichkeit der Anmeldung zum Newsletter, mit dem über das Erscheinen des Amtsblattes informiert und der Abruf der Online-Ausgabe des aktuellen Amtsblattes ermöglicht wird.

Amtsblatt – Erscheinungstermine 2020 (und Redaktionsschlüsse)

21.02.2020	(07.02.2020)
20.03.2020	(06.03.2020)
24.04.2020	(07.04.2020)
22.05.2020	(07.05.2020)
26.06.2020	(12.06.2020)
17.07.2020	(03.07.2020)
21.08.2020	(07.08.2020)
25.09.2020	(11.09.2020)
23.10.2020	(09.10.2020)
20.11.2020	(05.11.2020)
11.12.2020	(27.11.2020)

Änderungen möglich. Beachten Sie bitte die Hinweise in den jeweiligen Ausgaben.

Anzeigen

Immobilien-Gutachten

für: Kauf, Verkauf, Erbschaft, Schenkung, Scheidung, Besteuerung

Felix Tebinka MRICS
Dipl.-Ök., CIS HypZert (F), WRV



Tel.: (0351) 40438755

www.haus-grund-wert.de

Gostritzer Straße 8 · 01728 Bannewitz

Ortschaftsräte

Herzlich Willkommen in Cunnersdorf

Seit 2019 werden unter diesem Motto alle neu zugezogenen Einwohner und Neugeborene im Glashütter Ortsteil begrüßt. Mitte 2019 beschloss der Ortschaftsrat Cunnersdorf, jedem neuen Einwohner in Cunnersdorf mit einem Begrüßungsgeschenk herzlich willkommen zu heißen. Für die kleinen Erdenbürger gibt es einen modernen Rauchmelder, damit sie in ihrer neuen Welt sicher aufwachsen können. Die zugezogenen Neu-Cunnersdorfer erhalten einen Präsentkorb mit „Cunnersdorfer Spezialitäten“. Das sind Produkte, die in unserem Ort



hergestellt bzw. angeboten werden. Außerdem werden ihnen Broschüren über die Geschichte ihres neuen Wohnortes überreicht. Somit hoffen der Ortschaftsrat, Heimatverein, Feuerwehr und Jugendclub, dass sich die neuen Einwohner in Cunnersdorf willkommen fühlen.

Falk Nitzschner, Ortsvorsteher

Seniorenweihnachtsfeier Johnsbach/Bärenhecke

Am 07.12.2019 fand im festlich geschmückten Vereinshaus Johnsbach die alljährliche Weihnachtsfeier der Senioren und Seniorinnen von Johnsbach und Bärenhecke statt. 75 Ruheständler folgten der Einladung des Ortschaftsrates und Heimatvereines. Ortsvorsteher Steffen Barthel informierte die Anwesenden über die Aktivitäten im Ort des vergangenen Jahres und gab einen Ausblick, was sich der Ortschaftsrat im kommenden Jahr vorgenommen hat. Anschließend erfreute die erzgebirgische Heimatgruppe De Stübelleit Schellerhaa beim traditionellen Adventskaffeetrinken die Senioren und sorgte für eine wunderbar vorweihnachtliche Stimmung.

Steffen Barthel
Ortsvorsteher



Anzeigen

Vor Taxi
in Glashütte

- PKWs & Kleinbus
- Chemo- & Bestrahlungsfahrten
- Krankenfahrten für alle Kassen

Wir sind immer für Sie da!



TAXI
Bärbel Proft
Dresdner Str. 15
01768 Glashütte
☎ (035 053)
320 180

Meisterbetrieb
KDF
Parkett- und Fußbodenleger

STABPARKETT
Parkettrestaurierung
Mosaik- und Fertigparkett
Holzpflaster, Kork
Schleifen und Versiegeln
Teppich- und Fußbodenbeläge
Linoleum

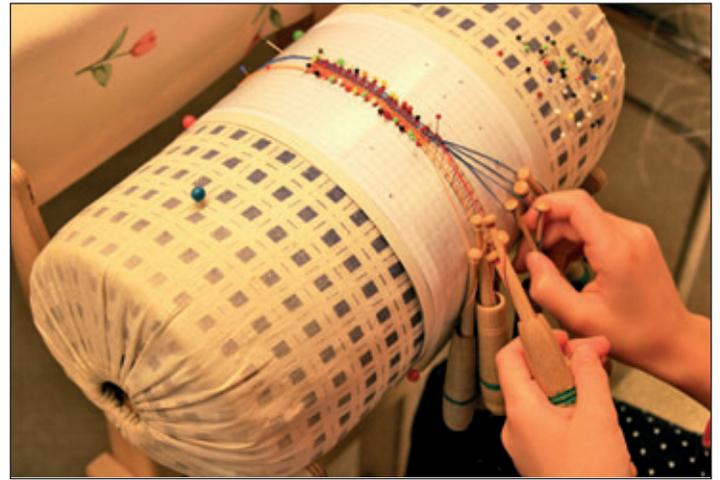
☎ 03504 618801
Industriering 24 • 01744 Dippoldiswalde
www.kdf-parkett.de

Grundschule Glashütte

■ Kreatives Weihnachtstreiben in der Grundschule Glashütte

Mittlerweile als Tradition bekannt, öffnet die Grundschule Glashütte am Samstag des ersten Adventswochenendes ihre Türen. Im weihnachtlich geschmückten Schulhaus wurden den zahlreichen Gästen auch in diesem Jahr wieder allerhand kreative Ergebnisse zweier Projektstage präsentiert, die die Kinder selbst hergestellt hatten. Darunter zu finden waren zum Beispiel selbstgenähte Leder- und Teebeutel sowie Duftkissen. Außerdem haben sich die Schüler im Weben, Schnitzen, Töpfern, Klöppeln oder auch Backen probiert und manche wurden sogar zu Taschen- und Stoffbeutel-Designern. Andere wiederum wurden künstlerisch tätig und bauten Engelsfiguren, entwarfen Weihnachtskarten oder Holzfiguren und stellten Futterzapfen für die Vögel im Winter her. Alle Ergebnisse beider Projektstage wurden dann beim Weihnachtsmarkt zum Verkauf angeboten. Zusätzlich gestalteten die 4. Klassen in der Aula das alljährliche Schülercafé was auch diesmal wieder sehr gut besucht war. Bei Kaffee und Kuchen konnten die Gäste zudem den Aufführungen der Musikschule und Bauchtanz-AG zuschauen.

Für ihre Mithilfe bedanken wir uns bei allen Eltern und Kindern, die an der Organisation sowie der Umsetzung mitgewirkt haben. Außerdem gilt unser Dank dem Bauhof, der Musikschule Harmonika unter Frau



Hennig und der Leiterin der Bauchtanz-AG, Frau Loudovici. Der Erlös des Weihnachtsmarktverkaufs wird auch in diesem Jahr wieder vollständig für die Abschlussfahrt der Grundschule Glashütte im Sommer 2020 genutzt.

Lisa Jäpel, Klassenleiterin

Feuerwehr

Einsätze Dezember 2019: 16.12.2019 (11.34 Uhr), Altenberger Straße in Glashütte – Ausgelöste Brandmeldeanlage. Im Einsatz: Dittersdorf, Glashütte, Johnsbach, Luchau, Schlottwitz • **21.12.2019 (12.29 Uhr),** Zum Steinkreuz in Reinhardtsgrimma – Ölspur. Im Einsatz: Reinhardtsgrimma • **23.12.2019 (09.31 Uhr),** An der Lockwitz in Oberfrauendorf – Tragehilfe. Im Einsatz: Oberfrauendorf. Weitere Einsatzinformationen finden Sie auf unserer Internetseite www.feuerwehr-glashuette.com!

■ Dienstzeiten der Jugend- und Kinderfeuerwehren:

Ortsteil	Kinderfeuerwehr	Jugendfeuerwehr	Kontakt
Cunnersdorf	1. und 3. Montag im Monat (nicht in den Ferien) 16:00 bis 17:00 Uhr Treff: Gerätehaus Cunnersdorf	14-tägig freitags, 17:30 bis 19:00 Uhr Treff: Gerätehaus Cunnersdorf	Falk Nitzschner Tel.: 0162/ 2957407 kinderfeuerwehr@ cunnersdorf-glashuette.de Benjamin Heidling Tel.: 01512/ 8088870 b.heidling@t-online.de
Frauendorf		14-tägig freitags, 16:15 bis 18:00 Uhr Treff: Gerätehaus Oberfrauendorf	Tobias Bormann 01511/7311610, Tobias81@gmx.de
Glashütte	14-tägig montags, 16:00 bis 17:00 Uhr Treff: Gerätehaus Glashütte	14-tägig dienstags, 16:00 bis 18:00 Uhr Treff: Gerätehaus Glashütte	Anne Pilz 0172/7701433 anne-pilz@t-online.de
Hirschbach		14-tägig freitags, 16:30 bis 18:00 Uhr Treff: Gerätehaus Hirschbach	David Erler 0162/2056969 david.erler1@web.de
Reinhardtsgrimma		14-tägig freitags, 16:15 bis 18:00 Uhr Treff: Gerätehaus Reinhardtsgrimma	Mario Burkhardt Tel.: 0175/2064414 m-burkhardt@gmx.de
Schlottwitz	1. Montag im Monat (nicht in den Ferien) 16:00 bis 17:00 Uhr Treff: Gerätehaus Schlottwitz	14-tägig freitags, 17:30 bis 19:00 Uhr Treff: Gerätehaus Schlottwitz	Adriana Hentschel 0162/7370554 a.tucci@gmx.net

Weitere Informationen und Dienstpläne unter: <http://www.feuerwehr-glashuette.com>

Informationen der Schiedsstelle

Die Schiedsstelle der Stadt Glashütte und der Gemeinde Kreischa wurde im Kalenderjahr 2019 in einem Konfliktfall in Anspruch genommen.

Aus den gewonnenen Erfahrungen im Amt vertieft sich für mich die Erkenntnis, dass die Mehrzahl der Konfliktsituationen bereits durch das Erstgespräch und die daraus entwickelten Handlungsempfehlungen zur Lösung führen können. Für die Bürger unserer Gemeinden bedeutet dies, neben der Lösung der Problematik in ihren Fällen, auch die Kostenfreiheit der Inanspruchnahme der Schiedsstelle.

Tiefer gehende Fälle bedingen dann eine unabhängig voneinander stattfindende Aussprache mit den jeweiligen Parteien, um die Fehlentwicklung im Zusammenleben zu erkennen und eine Befriedung vor dem Eintritt in eine Schlichtungsverhandlung zu finden.

Unter dem Motto „Schlichten statt Richten“ wird anders als bei Gericht vor der Schiedsstelle nicht um das Recht gekämpft, sondern um Kon-

sens gerungen. Durch einvernehmliche Vereinbarungen der Parteien, kann eher ein Rechtsfrieden erreicht werden als durch Verkündung eines Urteils, welches beide Parteien in Sieger und Verlierer trennt.

Die Kontaktdaten der Schiedsstelle entnehmen Sie dem Amtsblatt oder der Webseite der Stadt Glashütte. Für die Inanspruchnahme einer Sprechstunde, innerhalb der festen monatlichen Sprechzeit oder für einen individuellen Termin, stimmen Sie sich bitte über diese mit mir ab. Ich wünsche Ihnen für 2020 gute Nachbarschaft und ein fried-, respekt- und akzeptanzvolles Miteinander.

*Gunar Langer
Friedensrichter*

Neues aus dem Deutschen Uhrenmuseum Glashütte

Neues aus dem Deutschen Uhrenmuseum Glashütte

Frag den Uhrmacher – Seit 10.01.2020, jeden Freitag und ersten Samstag im Monat, 13.00 – 17.00 Uhr. Ein Uhrmacher der Firma Mühle-Glashütte gibt Einblick in seine Arbeit und steht für Fragen bereit.

Ferienprogramm „Von Uhren und Spechten“. Winter- und Osterferien, Dienstags 10.30 – 12.00 Uhr, 2,00 Euro + Eintritt, Anmeldung erforderlich. Zeitentdecker erleben in der Ausstellung "Mühle-Glashütte" ein spannendes Abenteuer: Wieso wohnt ein Specht in den Uhren? Was erlebte der sächsische Kurfürst mit der Familie Mühle? Was versteckt sich in dem Schiff? Treff mit einem richtigen Uhrmacher und Armbanduhrenbasteln inklusive!

Vortragsabende: Aus dem Leben eines Uhrenindustriellen – 12.03.2020, 19.00 Uhr, 4,50 Euro, Anmeldung erforderlich. Seniorchef Hans-Jürgen Mühle spricht über die Geschichte seiner Familie und die Verbindungen zur Glashütter Uhrenindustrie.

DIE SEENOTRETTER – Mensch und Technik im Einsatz – 02.04.2020, 19.00 Uhr, 4,50 Euro, Anmeldung erforderlich. Kapitän Krogmann (DGzRS) berichtet über die Ziele und Aufgaben der modernen Seenotrettung, den Alltag an Bord sowie die Einsätze der Besatzungen auf den Seenotrettungskreuzern in Nord- und Ostsee.

Informationen und Anmeldung: Deutsches Uhrenmuseum Glashütte | Schillerstraße 3a | 01768 Glashütte/Sa., Öffnungszeiten | Mo–So, auch an Feiertagen 10–17 Uhr, Besucherservice | 035053 – 46 12 102 | info@uhrenmuseum-glashuette.com. Weitere Informationen finden Sie unter www.uhrenmuseum-glashuette.com.

Anzeigen



ELEKTRO RODE
Elektro-, Blitzschutz-, Heizungsanlagen
Photovoltaische Anlagen - Elektrowerkzeugreparatur

**Dorfstraße 39b
01768 Glashütte-Luchau**
Telefon: 035053/48494
Telefax: 035053/49763
Handy: 0170/9356735
Internet: www.elektro-rode-online.de
e-mail: elektro-rode@t-online.de



Fachhandel und Modell-eisenbahn
Rathausstraße 24 - 01773 Altenberg
Tel. 035056/32859 - Fax 035056/32823
elektro-rode.altenberg@t-online.de

Vereine

Sandsteintafel für Cunnersdorf

Im Rahmen des Markttreibens beim Cunnersdorfer Dorffubiläums im September 2019 überreichte Herr Rico Domscheit aus Reinhardtsgrimma dem Heimat- und Kulturverein Cunnersdorf e.V. eine aufwendig gearbeitete Sandsteintafel mit dem Logo unseres Dorfes. Diese wurde von ihm in vielen Stunden vorher angefertigt. Wir danken



Herrn Domscheit für dieses wunderschöne Geschenk und werden sie stets in Ehren halten. *Falk Nitzschner, Vorsitzender HKV Cunnersdorf*

Wir sagen Dankeschön und Auf Wiedersehen



Der Verein LebensArt Glashütte e.V. möchte sich bei allen Freunden, Unterstützern und Gemeindemitgliedern verabschieden und sich bedanken. Wir hatten 3 wundervolle Jahre in Glashütte. Trotz intensiver Bemühungen konnten wir in diesem Jahr leider keine Nachfolge für den Vorstand finden. Daher lösen wir den Verein schweren Herzens auf, da bereits 90% der Mitglieder nicht mehr in Glashütte wohnhaft sind.

Der Verein wird sich nun ein Jahr in Auflösung befinden. In diesem Zeit haben etwaige Gläubiger die Möglichkeit Ihre Forderungen unserem Verein gegenüber geltend zu machen. Hierfür verwenden Sie bitte unsere Emailadresse: lebensartglashuette@gmail.com. Wir wünschen Allen ein fröhliches und gesundes neues Jahr 2020.

Sarah Turner – Vorstandsvorsitzende, LebensArt Glashütte e.V.

Anzeigen

Baugrundstücke in Geising
provisionsfrei, ohne Bauzwang, sofort bebaubar
www.baugrundstuecke-geising.de



Anzeigen

*Der Ortschaftsrat Hausdorf wünscht allen Einwohnern
ein gesundes, friedliches und erfolgreiches
Jahr 2020!*



Ortschaftsrat Hausdorf

Andreas Dießler (Ortsvorsteher)
Griff Ott (Stellvertreter) Stephan Braun
Sylvia Hennig Jürgen Flückschuh
Sandra Heyner Dieter Hanke



INTERSPORT HÜBNER LANGLAUF-SKITEST

SONNTAG, 09. FEBRUAR 2020*

- » Treffpunkt: 10 Uhr Höhenparkplatz
Oberholzau Ringelstraße
- » Skiexperten der Marken NORDICX, Rossignol,
Salomon, Fischer und INTERSPORT Hübner
- » Tipps zum klassischen Langlauf oder
zur Skating Technik
- » Kostenloser LL-Ski-Test* von neuen
und bewährten Modellen

Anmeldung bis 31. Januar 2020 erforderlich in den
INTERSPORT Hübner Filialen im Elbepark o. Kaufpark Dresden
oder unter www.intersport-hübner.de/langlauf-skitest

**ELBE
PARK**
DRESDEN

KaufPark
DRESDEN-NICKERN

INTERSPORT[®]
HÜBNER

Sport Hübner e. Kfm
im Elbepark - Peschelstrasse 33 - 01139 Dresden
im Kaufpark Nickern - Dohnaer Strasse 246 - 01239 Dresden
www.intersport-hübner.de

* nur bei ausreichender Schneelage/bei kurzfristiger Absage werden Sie per Mail kontaktiert

mit dem II Reisebüro Röpke nach Bulgarien Gruppenreise 16. - 26. Mai 2020



Unsere Leistungen:

- * Haustürtransfer zum Flughafen
- * 4* Hotel „Grifid Hotel Vistamar“ Goldstrand mit Ultra All-Inclusive
- * 1 Ausflug inclusive
- * 3 Ausflüge (fakultativ)
- * Begleitung durch das Reisebüro



Preise:

im DZ ab 899,00 €/Pers.
im EZ ab 957,00 €

*Wir freuen uns auf
Ihre Anmeldung*

Sichern Sie sich jetzt Ihren Platz
– unter Telefon-Nr.:

035056 35068

Informieren Sie sich über unsere
Angebote für das
nächste Jahr!

Gern schicken wir Ihnen das
Programm zu

Reisebüro Röpke
Inh. Hans Jürgen Röpke
Rathausstr. 14
01773 Altenberg



**Wir wünschen unseren
Kunden ein gesundes
Neues Jahr!**

Vermietung von kommunalen und Vereinsräumen

Kommunale Gebäude und Räume können Parteien und Wählervereinigungen nicht zur Verfügung gestellt werden.

■ Vermietung des Klubhauses Cunnersdorf

Der Saal bietet Platz für ca. 60 Sitzplätze. Kontaktdaten für die **Vermietung:** Jugendclub Cunnersdorf e. V., Email: jc_cudo@gmx.de, Tim Reichel Tel.: 0171 4566393, Justin Kollath Tel.: 01520 7161882

■ Vermietung des Dorfgemeinschaftszentrums im OT Hirschbach

Heimat und Feuerwehrverein Hirschbach – Hermsdorf/W. e.V., **Kontakt:** Verena Schneider, Telefon: 03504 61 57 08 oder 0176 55 42 56 05 oder Mail: joerg.paulusch@googlemail.com

■ Vermietung des Klubhauses Hausdorf

Zu einem Saal, in dem maximal 100 Personen Platz finden, gehören eine Küche und eine Theke. Die Einrichtung ist auch für Rollstuhlfahrer geeignet. Es gibt eine großzügige Terrasse, die unmittelbar an eine straßenabgewandte Freifläche mit Spielgeräten anschließt. **Kontakt:** verein.hausdorf@googlemail.com, Telefon: 0174 3820874, Detailinformationen: <http://hausdorf-sachs.de/>



■ Vermietung der Begegnungsstätte "BOOT" im OT Schlottwitz

Es besteht die Möglichkeit der getrennten Anmietung verschiedener Räumlichkeiten, einschließlich des großen Raumes mit ca. 130 m² und Küchenbenutzung. Ein Spielplatz steht in ca. 50 m Entfernung zur Verfügung. **Kontakt:** Heimatverein Schlottwitz e.V., Sven Gleissberg, Telefon: 0172 3488361, Mail: boot.schlottwitz@googlemail.com oder Sven.Gleissberg@googlemail.com

■ Vermietung der Kegelbahn im OT Schlottwitz

Informationen und Terminabsprachen, Kontakt: FSV Schlottwitz, **Telefon:** 0172/9321405 oder 0173/9869828

■ Vermietung des Johnsbacher Vereinshauses

Der Saal, in dem ca. 80 – 100 Personen Platz finden, kann für private und geschäftliche Veranstaltungen angemietet werden. Er hat eine Bühne und die dazugehörige Küche mit Geschirr ist im Mietpreis enthalten. Der Zugang ist für den Rollstuhl geeignet. Im Außengelände befindet sich ein Spielplatz sowie ein Vorplatz mit Grillecke. Weitere Informationen finden Sie unter www.johnsbach.de/Heimatverein/ **Kontakt:** herzog-monika@online.de oder Tel. 035053-42565 oder Udo Marutschke Tel. 035053-42650

■ Vermietung im Erbgericht Reinhardtsgrimma

Säulensaal – bis 80 Personen zuzüglich Buchung von Geschirr möglich. Großer Saal – bis 180 Personen zuzüglich Buchung eingerichteter Theke möglich. Café Ruschenbusch – bis 30 Personen. Informationen / Buchungen – **Kontakt:** info@erbgericht-reinhardtsgrimma.de. Tino Mühlstädt: Tel. 035053-47700 oder 0151-12586992

Wissenswertes

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal informiert:

■ Schließtage im Jahr 2020

Der Wertstoffhof in Freital ist betriebsbedingt an folgenden Tagen geschlossen: **8. Februar, 25 April, 20. Juni und 14. November.** Das gilt auch für das Humuswerk der RETERRA Freital GmbH. Am **18. März öffnen die beiden Anlagen erst um 13.00 Uhr.** Die Geschäftsstelle bleibt an diesem Tag geschlossen. Von dieser Regelung sind nicht die Wertstoffhöfe in Altenberg und Dippoldiswalde betroffen. Diese haben wie gewohnt geöffnet. **Versand der Gebührenbescheide** – Der Gebührenbescheid enthält die Abrechnung für das vergangene Jahr und die Abschlagszahlungen für 2020 mit zwei Fälligkeiten. Region Weißeritzkreis - 17. Juli und 4. Dezember. Vom 1. Januar 2020 an gelten neue Gebühren. Die gebührenfreie Leerung für Bioabfallbehälter wird jedoch bis Ende 2021 beibehalten. Geändert haben sich auch einige Gebühren für die Abgabe von Abfällen auf dem Wertstoffhof. Die Gebührensatzung sowie eine Gebührenübersicht befinden sich auf der Internetseite des Verbandes und können auf den Wertstoffhöfen eingesehen werden. **Und noch zwei Tipps:** Bei frostigen Temperaturen können Abfälle im Behälter festfrieren. Der ZAOE bittet darauf zu achten, sich der Behälter gut leeren lässt. Falls dies nicht der Fall ist, muss er von der Tonnenwand gelöst werden. Kassenzettel und Thermorollen gehören generell in den Restabfall. Die glänzenden Belege bestehen aus Thermopapier, das mit einer chemischen Substanz Bisphenol A (BPA) beschichtet ist. *Geschäftsstelle des ZAOE*



Kirchliche



Nachrichten

Mitteilungen des Evangelisch-Lutherischen Kirchspiels Glashütte

DANK-Stelle ...

... ist nicht direkt JuGo und auch keine richtige JG. Aber so ähnlich?!?

Wir treffen uns an folgenden Samstagen im Jahr 2020 jeweils um 19.00 Uhr im Pfarrhaus Glashütte:

18. Januar 2020 | 28. März 2020 | 4. Juli 2020 und 10. Oktober 2020

Wir laden euch ein zu einem Abend um Gott zu danken und aufzutanken. Neben dem Gebet stehen Lobpreis, Gemeinschaft mit einem gemeinsamen Essen und ein kleiner Input im Mittelpunkt des Geschehens.

Es freuen sich auf euch

Cathrin Fester und Clemens Langer



„Oh du fröhliche ...“ erklang es auch wieder im Advent 2019 hinter so manch geöffnetem HausTÜRCHEN. Bei unserem Adventssingen am 9. Dezember 2019 in Reinhardtsgrimma konnten die Kurrendekinder des Kirchspiels Glashütte wieder so manche Herzen erfreuen.

Wir wünschen allen ein gesegnetes, gesundes und beschwingtes Jahr 2020.

Ihre Kantorin Almut Reichel

mit Kantorei und Kurrende des Ev.-Luth. Kirchspiels Glashütte

Nass – aber nicht genug!

Mittlerweile bin ich über die Regentage in unserer Gegend eher froh! Als ich kürzlich ein Pflanzloch grub, um endlich einen kleinen Busch einzusetzen, der schon lange im Kübel herumstand, war ich doch einigermaßen beunruhigt: bereits 5 cm unter der Erde war alles brotrocken. Und dann hörte ich noch, dass die Wetterfrösche beklagen, bis 1,80m Tiefe keine Feuchtigkeit mehr vorzufinden. Selbst ein nasser Winter würde nicht reichen, um das aufzufüllen, es brauche mindestens ein ganzes Jahr mit beständigem, reichlichem Regen.

Ich befürchte, dass sich in Kürze unsere gesamte Landschaft verändern wird, weil die Wurzeln nicht mehr ins Wasser reichen. Vom Kirchenwald in einigen Gemeinden steht schon nur noch die Hälfte.

Wir haben in unserer Klimazone bisher nicht wirklich Not mit Dürren gehabt. Das ist aber im Land der Bibel schon immer ein Horrorthema gewesen. Deshalb vergleicht der Psalmist in Psalm 1 einen lebendigen, wohlgemuten Menschen mit einem Baum, dessen Wurzeln ins Wasser reichen. Wer mit seinem Inneren Menschen an der Oberfläche bleibt, der vertrocknet mit der Zeit. Nicht nur unser Körper hat Durst, sondern auch unsere Seele.

Also: wo bekommen wir unseren Lebenssaft her? Hat die Quelle, aus der wir schöpfen, noch genügend Substanz? Wie viele Spitzen meiner Lebensäste sind bereits gefährlich trocken? Oder hat gar der Borkenkäfer geheimer Verzweiflung meine Schutzschale angegriffen?

Dann ist es nur noch eine Frage der Zeit, bis alles in Hoffnungslosigkeit versinkt.

Wir brauchen die richtige Nahrung, eine stabile Versorgung, die auch Dürrezeiten durchstehen kann. Und genau davon spricht der Psalm 23: Wer sich Gott wirklich anvertraut, der darf etwas sehr Außerbauendes und Erfrischendes erleben: ... mir wird es an nichts mangeln! Er weidet mich auf einer grünen Au und führt mich zum frischen Wasser. Er erquickt meine Seele. Und ob ich schon wanderte im finstern Tal, fürcht ich kein Unglück, denn Du bist bei mir!

Das ist es! Das ist das Geheimnis eines frischen und getragenen Lebens. Wir können uns nicht aus uns selbst heraus stabil halten. Wir brauchen jemanden, der für uns da ist. Und eben dies möchte Gott für uns sein. Sein Name bedeutet: Ich bin für dich da! Wer sich auf ihn einlässt und anfängt, ihm wirklich zu vertrauen, der wird auch ein gesegnetes Jahr 2020 erleben können!

Herzliche Grüße von Pfarrer Johannes Keller

■ **Pfarrer Johannes Keller:** Pfarrweg 2, Reinhardtsgrimma, Telefon: 035053 48685, E-Mail: johannesmartinkeller@google-mail.com, Sprechzeiten: nach Vereinbarung ■ **Pfarrer Uwe Liewald:** Markt 6, 01768 Glashütte, Telefon: 035053 321719 E-Mail: uwe.liewald@evlks.de, Sprechzeiten: Dienstag 16.30 bis 17.30 Uhr und nach Vereinbarung ■ **Kantorin Almut Reichel:** Telefon: 03504 611264, ar@waescherei-reichel.de ■ **Gemeindepädagogin Anne-Sophie Kadner:** 01796 Pirna, Maxim-Gorki-Straße 9, Telefon: 0157 56612690, E-Mail: anne-sophie.kadner@evlks.de, im Mutterschutz und Erziehungsurlaub bis Juli 2020 ■ **Kirchspielverwaltung:** Frau Brückner, Öffnungszeiten: Dienstag, 13.00 bis 15.00 Uhr und Donnerstag (vorübergehend geänderte Öffnungszeiten), 9.00 bis 11.00 Uhr, Markt 6, 01768 Glashütte, Telefon: 035053 32957, Fax: 035053 32958, E-Mail: ksp.glashuette@evlks.de ■ **Friedhofsverwaltung:** Frau Hummel, Öffnungszeiten Büro auf dem Friedhof Glashütte: Dienstag und Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr, Telefon: 035053 129985, Mobiltelefon: 01523 8942491, Fax: 035053 32958, E-Mail: ksp.glashuette@evlks.de, Anschrift: Ev.-Luth. Kirchspiel Glashütte, Friedhofsverwaltung, Markt 6, 01768 Glashütte ■ **Homepage:** www.kirchspielglashuette.de ■ **Bankverbindung:** Kassenverwaltung Pirna, Bank für Kirche und Diakonie, IBAN: DE11 3506 0190 1617 2090 27 • BIC: GENO DE D1 DKD - Verwendungszweck genau angeben!

Gottesdienstkalender

Kindergottesdienst: Gottesdienst mit Abendmahl:	Glashütte	Reinhardtsgrimma	Dittersdorf	Bärenstein	Johnsbach
2. Sonntag nach Epiphania 19. Januar 2020 Kollekte: Eigene Gemeinde	10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Liewald				9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Liewald
Freitag 24. Januar 2020	19.00 Uhr Atempause in der Winterkirche Reinhardtsgrimma mit Janina Uschner				
3. Sonntag nach Epiphania 26. Januar 2020 Kollekte: Bibelverbreitung - Weltbibelhilfetag	10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Keller	9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Keller			
Freitag 31. Januar 2020	18.00 Uhr Liturgisches Abendgebet zum Wochenschluss im Pfarrhaus Glashütte mit Pfarrer Liewald und Pfarrer Kluge				
Letzter Sonntag nach Epiphania 2. Februar 2020 Kollekte: Gesamtkirchliche Aufgaben der VELKD	10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Keller	10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Liewald	9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Keller		10.00 Uhr Kinder- gottesdienst
Sonntag Septuagesimae 9. Februar 2020 Kollekte: Eigene Gemeinde	10.30 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst in der Kirche Glashütte mit Pfarrer Liewald				
Freitag 14. Februar 2020	18.00 Uhr Taizé Andacht in der Stadtkirche Dippoldiswalde mit Kathrin Akwaghoku				
Sonntag Sexagesimae 16. Februar 2020 Kollekte: Besondere Seelsorgedienste: Krankenhaus- und Klinik-, Gehörlosen-, Schwerhörigen-, Justizvollzugs- und Polizeiseelsorge – Taubblindendienst Radeberg	10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Keller			9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Keller	9.00 Uhr Zeit der Stille mit Herrn Bobe
Sonntag Estomihi 23. Februar 2020 Kollekte: Eigene Gemeinde	10.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Liewald				9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Liewald
Aschermittwoch 26. Februar 2020 Kollekte: Eigene Gemeinden	19.00 Uhr Ökumenische Abendandacht mit Pfarrer Kluge & Pfarrer Liewald in der kath. Kirche Dippoldiswalde				
Freitag 28. Februar 2020	18.00 Uhr Liturgisches Abendgebet zum Wochenschluss im Pfarrhaus Glashütte mit Pfarrer Liewald und Pfarrer Kluge 19.00 Uhr Atempause in der Winterkirche Reinhardtsgrimma mit Janina Uschner				

Ab dem 1. Sonntag nach Epiphania, dem 12. Januar 2020 finden in allen Orten die Gottesdienste in den Gemeinderäumen der Pfarrhäuser bzw. in Johnsbach in den Gemeinderäumen der Kirche statt!

Kath. Gottesdienste im evangelischem Pfarrsaal des Pfarramtes St. Wolfgang in Glashütte, am Markt 6

Sonntag, 19.01.2020, 10.30 Uhr Eucharistiefeier/ Kindermesse
 Samstag, 25.01.2020, 17.30 Uhr Eucharistiefeier
 Freitag, 31.01.2020, 18.00 Uhr ökumen. Abendgebet



Kirchliche Nachrichten

Aneinander denken – Für einander beten

- **Getauft wurde**
- **Samuel Romann Grumbt** aus Glashütte am 8. Dezember 2019 in Glashütte
- **Ivonne Senftleben** aus Bärenstein am 29. Dezember 2019 in Glashütte
- **Kirchliche Bestattungen:**
- **Friederun Meisel** aus Hirschbach im Alter von 84 Jahren in Reinhardtsgrimma
- **Karin Hennig** aus Reinhardtsgrimma im Alter von 75 Jahren in Reinhardtsgrimma
- **Wolfram Kühn** aus Bärenstein im Alter von 78 Jahren in Bärenstein

Gottesdienst im Seniorenheim

- **Bärenstein:** Freitag, 31.01. und 28.02., 10.00 Uhr
- **Glashütte:** Freitag, 21.02. und 13.03., 10.00 Uhr

Gemeindenachmittage/ Bibelnachmittag

- **Glashütte:** Dienstag, 28.01. und 25.02.20, 14.00 Uhr
- **Reinhardtsgrimma:** Dienstag, 04.02.20, 14.00 Uhr
- **Cunnersdorf:** Dienstag, 28.01. und 25.02.20, 16.30 Uhr
- **Bärenstein:** Dienstag, 04.02. und 03.03.20, 14.00 Uhr, Sonntag, 08.03.20, 16.30 Uhr Weltgebetstag
- **Johnsbach:** Dienstag, 11.02.20, 14.00 Uhr
- **Dittersdorf:** Dienstag, 21.01. & 18.02.20, 14.00 Uhr
- **Börnchen:** Donnerstag, 23.01. & 20.02.20, 14.00 Uhr

Friedensgebet

im Pfarrhaus Glashütte mittwochs, 12.00 Uhr

Hauskreise

- **Johnsbach:** montags, 19.30 Uhr
Info-Tel.: 03 50 53 / 4 71 04
- **Hausdorf:** montags, 19.30 Uhr
Info-Tel.: 03 52 06 / 2 31 96

Kinder/Jugend/Konfirmanden

- **Christenlehre Dittersdorf, Glashütte und Reinhardtsgrimma:**
- **Kindersamstag:** 25.01.20, 10.00 bis 12.00 Uhr im Pfarrhaus Reinhardtsgrimma

- **Konfirmanden Klasse 7:**
Konfirmandentag Samstag, 08.02., 9.30 bis 12.30 Uhr in Reinhardtsgrimma (Fakultativtermin da Ferienbeginn)
- **Konfirmanden Klasse 8:**
Konfirmandenzeit Dienstag, 04.02., 16.30 Uhr in Reinhardtsgrimma
In den Ferien finden keine Kindersamstage, Christenlehre, Konfirmandenzeit und Junge Gemeinde statt!
- **Christenlehre Bärenstein (im Gemeindehaus der Kirchgemeinde Lauenstein):**
montags, 13.15 bis 14.45 Uhr
Die Kinder werden montags um 13.15 Uhr in der Grundschule in Lauenstein abgeholt und um 14.45 Uhr wieder zurückgebracht.
Infos bei Frau Katrin Küttner,
E-Mail: kuettnerkatrin@freenet.de
In den Ferien finden keine Christenlehre und Kindertage statt!

Frauen

- **FrauenBibelKreis Lauenstein:**
mittwochs 14-tägig, 19.30-21.30 Uhr bei Katrin Küttner, Schloßstraße 10 in Lauenstein, Info Tel.: 03 50 54/29 85 00

Chöre

- **Kurrende für Kinder ab 4 Jahre**
- Glashütte: montags, 15.30 Uhr im Gemeindehaus
- Reinhardtsgrimma: montags, 17.00 Uhr in der Winterkirche,
Info Tel.: 0 35 04/61 12 64
In den Ferien findet keine Kurrende statt!
- **Jungbläserchor des Kirchspiels Glashütte**
Proben 14-tägig, freitags, 16.30 Uhr in der Winterkirche Reinhardtsgrimma
Info Tel.: 0176 / 82 60 1728
- **Kantorei Glashütte:**
dienstags, 19.30 Uhr
In den Ferien finden Proben nach Ansage statt!
- **Johbären-Chor Johnsbach:**
donnerstags, 19.00 Uhr
- **Posaunenchor Glashütte:**
donnerstags, 18.00 Uhr im Pfarrhaus Glashütte
Wir freuen uns jederzeit über Verstärkung,
Tel. 01 51/27 16 57 50
- **Posaunenchor Reinhardtsgrimma:**
mittwochs, 19.00 Uhr in der Winterkirche Reinhardtsgrimma

Einladung zum



für alle Christenlehre-Kinder
am 25. Januar 2020, 10.00 bis 12.00 Uhr
im Pfarrhaus Reinhardtsgrimma
sowie zu den



vom 20. bis 23. Februar 2020
Nähere Informationen folgen!

Wir brauchen Ruhepunkte.
Orte zum Aufatmen.

Eine echte Atempause!

Mit Musik, guten Worten,
Raum für Seele und Geist,
mit Segnungs- und Gebetsangeboten.
**Freitag, 24. Januar und
28. Februar 2020, um 19.00 Uhr
Winterkirche Reinhardtsgrimma**

Herzliche Einladung

zum Liturgischen Abendgebet zum
Wochenschluss am 31. Januar und
28. Februar 2020, um 18.00 Uhr
im Pfarrhaus Glashütte

Ihre Pfarrer

Uwe Liewald und Gerald Kluge

Beten verbindet – miteinander

Gemeinsames Gebet ist besonders wirksam. Denn Jesus segnet Einheit: „Wenn zwei von euch auf der Erde gemeinsam um irgendetwas bitten, wird es ihnen von meinem Vater im Himmel gegeben werden. Denn wo zwei oder drei in meinem Namen zusammenkommen, da bin ich selbst in ihrer Mitte.“

Ob im Geist verbunden oder an einem Ort – das gemeinsame Gebet macht reich (an SEGENDEN).

Und jeder Beter hat Anteil an allem, was GOTT tut.

Anzeigen

Abschied

DANKSAGUNG

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

Dankbar für alle Liebe und Güte, die sie uns im Leben geschenkt hat, nahmen wir Abschied von

Stephanie Pauluhn

geb. Graner

Tief bewegt von den zahlreichen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme danken wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für ehrendes Geleit, tröstende Worte, Geldzuwendungen und Blumenschmuck.

In liebevoller Erinnerung
Sohn Oliver mit Petra
Sohn Hubertus mit Denise
Tochter Annegret mit René
**Ihre lieben Enkel Carolin, Jasmin,
Karl, Charlotte und Fritz**
Schwester Helga Graner

Hirschbach, im Dezember 2019



Bestattungshaus

Thomas Weber

Im Trauerfall und bei Fragen der
Vorsorge, wir sind für Sie da.

Brauhofstraße 11,
01744 Dippoldiswalde
Tag & Nacht: 03504 694944

www.bestattung-weber.de

DANKE FÜR DIE ANTEILNAHME

mit einer privaten Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt

Beistand braucht,
wer einen geliebten
Menschen verloren
hat...

...danken Sie für die
Anteilnahme beim
Abschied von einem
geliebten Menschen.

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben
von meinem lieben Mann, gutem Vater,
Schwiegervater, Opa und Uropa, Herrn

Horst Muster

* 3. März 1949 † 10. Februar 2015



würden wir uns bei allen Verwandten, Freunden,
Nachbarn und Kollegen für die aufrichtige

Anzeigentelefon: 03722 50509-0

Anzeigen per E-Mail: anzeigen@riedel-verlag.de

Bestattungshaus
A. Peege GmbH
Glashütte

Überführungen bundesweit
Luchauer Straße 1 | 01768 Glashütte
Tag & Nacht (035053) 4 86 75



Bestattungen
aller Art

Beratung

rund um die
Bestattung -
Bestattungsvorsorge



BESTATTUNGSHAUS
AM SACHSENPLATZ FREITAL

Alles hat seine Zeit.
Wir kümmern uns um den Menschen
in der Zeit des Abschieds.

24h
Telefon

Kreischa ☎ 392214
Lungkwitzer Str. 30a

Freital | Wilsdruff
www.bestattungshaus-sachsenplatz.de



ANTEA BESTATTUNGEN



Zeit schenken ...
um in Ruhe Abschied nehmen zu können

Dippoldiswalde | Markt 6 | 03504 / 69 00 00
Glashütte | Hauptstraße 40 | 035053 / 323 32
www.antea-dippoldiswalde.de



Qualitätszertifizierter
Bestattungsdienstleister



Tag & Nacht
für Sie erreichbar



Wissenswertes

Information des Landratsamtes Pirna:

■ Förderung des bürgerschaftlichen Engagements im Jahr 2020 Aufruf zur Antragsstellung bis 14. Februar 2020

Für die Bezuschussung von ehrenamtlichen Vorhaben im Landkreis kann **bis zum 14. Februar 2020 ein Antrag im Rahmen des „Kommunalen Ehrenamtsbudgets“ bei der Landkreisverwaltung** gestellt werden.

„Unsere Ehrenamtlichen finden oft die erstaunlichsten Mittel und Wege, um ihre Ideen und Projekte umzusetzen. Den meist steinigsten Weg in der Vereinsarbeit begleiten aber fast immer der Wunsch und auch die Notwendigkeit, die Vision und das Ziel mit ganz greifbaren Mitteln planen und umsetzen zu können werden. Ich freue mich ganz besonders darüber, dass für die Vereine und Initiativgruppen im Landkreis in den vergangenen Jahren mit dem vom Land Sachsen bereitgestellten Ehrenamtsbudget relativ unbürokratisch finanzielle Unterstützung, aber vor allem auch wohl verdiente Würdigung in einen größeren Rahmen als bisher möglich wurde.“ betont Landrat Michael Geisler.

Für **Vereine und Initiativgruppen** im Landkreis besteht ab sofort wieder die Möglichkeit der **Förderung von ehrenamtlich geführten Kleinprojekten**. Das Antragsvolumen soll hierbei im Einzelfall zwischen 300 bis 3.000 Euro betragen. Eine Zuwendung wird gewährt, wenn die Mittel ausschließlich für die Unterstützung der ehrenamtlichen Arbeit, zum Beispiel für ehrenamtliches Engagement oder Veranstaltungen, die mit dem Ehrenamt im Zusammenhang stehen, verwendet werden. Die Maßnahmen müssen zwischen dem 1. Januar 2020 und dem 31. Dezember 2020 durchgeführt werden, da nur in diesem Zeitraum entstandene Aufwendungen ersetzt werden können. Die Mittel müssen bis zum Ende des Jahres 2020 verwendet werden.

Dem Landkreis wurden zur Förderung des bürgerschaftlichen Engagements als sogenanntes „Kommunales Ehrenamtsbudget“ finanzielle Mittel des Freistaates Sachsen zur Verfügung gestellt. Grundlage dafür ist die vom Freistaat Sachsen erlassene Kommunalpauschalenverordnung. Der Kreistag beschloss in seiner Sitzung am 17.12.2018 die Konzeption zur Verwendung dieser Mittel, welche insbesondere in den Bereichen Soziales, Kultur, Kunst und Sport zum Einsatz kommen sollen.

Das Antragsformular, Merkblatt und Kontakt können Sie auf der Internetseite des Landkreises **unter www.landratsamt-pirna.de/buero-landrat.html** abrufen.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushalts.

■ Öffentliche Verkehrsmittel in und um Glashütte

Die folgende Linienübersicht dient als Information. Die aktuellen Fahrpläne können auf der jeweiligen Internetseite abgerufen werden.

Bahn-Verbindung: aktuelle Fahrplaninformation sind unter www.vvo-online.de zu finden.

RB 72: Heidenau – Glashütte – Altenberg

RE 19: Dresden - Heidenau - Glashütte - Altenberg (Wintersport Express)

Bus-Verbindungen: www.rvd.de www.vvo-online.de

201 Glashütte - Dohna – Heidenau

368 Glashütte - Bärenstein - Lauenstein - Liebenau - Geising – Altenberg

369 (Dippoldiswalde - Schmiedeberg -) Falkenhain – Glashütte

372 EILBUS: Heidenau - Dohna - Niederschlottwitz - Glashütte (- 388 Dippoldiswalde) Verkehrt NUR Montag bis Freitag im Berufsverkehr und hält NUR an ausgewählten Haltestellen!

385 Glashütte - Börnchen - Liebenau - Lauenstein - Geising

386 Glashütte - Reinhardtsgrimma - Hausdorf - Maxen - Kreischa - Dresden-Dobritz (- 86 Laubegast - Heidenau) Bemerkung: Linienkombination 86/F/386 mit DVB AG

387 Dippoldiswalde - Reinhardtsgrimma – Oberfrauendorf

388 Dippoldiswalde - Niederfrauendorf – Glashütte

389 Dippoldiswalde - Reinhardtsgrimma - Schlottwitz – Glashütte

■ Auch in Hirschbach ist sie zu Hause: die Weihnachtsbotschaft



Zu Besuch im Heidepark bei Frau Helga Kamin

Seit mehr als zehn Jahren ist sie regelmäßig so kurz vor Weihnachten in unserem Dorf unterwegs. Sorgsam drängen sich liebevoll gepackte Weihnachtsbeutel in einem großen Wäschekorb aneinander und gelangen, je nach Wetterlage und Entfernung, entweder getragen, im Handwagen oder Auto, nur leider immer seltener mit dem Schlitten, an ihr Ziel. Hier werden sie von unseren Hirschbacher Seniorinnen und Senioren dankbar in Empfang genommen. Die Botschaft unserer persönlichen Weihnachtsbesuche ist bekannt: „Auch in diesem Jahr saßen wir zur Seniorenweihnachtsfeier fröhlich beisammen. Leider haben wir Dich vermisst, aber an Dich gedacht.“ Im gemeinsamen Gespräch werden so manche Erinnerungen wach und stets der Wunsch zu erfahren, „Was gibt es Neues in Hirschbach?“ Besonders unsere älteren Mitbürger, die nun in den Senioreneinrichtungen in Dippoldiswalde, Rabenau oder Kreischa zu Hause sind, wollen viel aus ihrem Dorf erfahren. Auch zwei Hirschbacher Gymnastinnen begleiteten uns mehrfach und erfreuten mit Weihnachtsliedern. Den Zusammenhalt im Dorf bringt diese Aktion, deren Träger der Heimat- und Feuerwehrverein Hirschbach-Hermsdorf/W e.V. ist, in ganz besonderer Weise zum Ausdruck. So geben Hirschbacher Familien weihnachtliche Basteleien, selbstgekochte Marmelade, auch Äpfel aus dem eigenen Garten bei uns Am Wald Nr. 13 ab. Nicht der Nikolaus hat uns die Geschenke ins Vorhaus gestellt. Es sind unsere Hirschbacher, die diese Weihnachtsbotschaft überbringen, und unsere Einwohner, die nicht mehr zur Feier kommen können, wissen lassen, dass sie zu uns gehören. „Vielen, vielen Dank und grüßt alle in Hirschbach!“

Diese Weihnachtsgrüße unserer älteren Mitbürger möchten wir hiermit ganz herzlich weitergeben.

Gisela und Wolfgang Möckel, Hirschbach

KulturZeit Glashütte

Schlosskonzert in Reinhardtsgrimma

Veranstalter: Stadtverwaltung Glashütte

Schlosskonzert Reinhardtsgrimma Sonnabend, 18. Januar 2020, 19.00 Uhr Zu dritt ins neue Jahr - Bläsertrio

Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven, Jacques Ibert, Rudolf Maros, Alexandre Tansman
Carus Ensemble Dresden (Mitglieder der Dresdner Philharmonie):
Undine Röhner-Stolle, Oboe | Fabian Dirr, Klarinette | Philipp Zeller, Fagott



Kartenvorverkauf an der Konzertkasse der Dresdner Kreuzkirche (Tel. 0351-43939-39, Fax: -40 oder konzertkasse@kreuzkirche-dresden.de).

Weitere Vorverkaufsstellen: Deutsches Uhrenmuseum Glashütte und Bürgerbüro Reinhardtsgrimma. Eintritt: 25 Euro (erm. 15 Euro), Ermäßigungen gelten für Schüler, Studenten, Schwerbeschädigte, Arbeitslose sowie alle Einwohner von Glashütte. NEU (!) Abo-Preise: 20 Euro (normal); 12 Euro (ermäßigt);

Bei Erwerb des jeweiligen kompletten Schlosskonzertangebotes 2020 vor dem ersten Konzert gewähren wir einen Rabatt auf die Konzertsaison. Abendkasse 45 min vor Konzertbeginn.

Bereits kurz nach der Gründung 1995 entwickelte sich das aus Solisten der Dresdner Philharmonie bestehende Carus Ensemble Dresden zu einem Garant für ausgezeichnete Kammermusik in den verschiedensten Stilepochen und Besetzungen. So erstreckt sich die Repertoireliste der Musiker von den Anfängen der Kammermusik in der Barockzeit über die klassischen und romantischen Mischbesetzungen bis in die zeitgenössische Musik. In Zusammenarbeit mit dem MDR und dem Bayrischen Rundfunk entstanden Mitschnitte und Produktionen von mehreren Uraufführungen. Das Carus Ensemble war Gast der internationalen Orgelwoche Nürnberg, des sächsisch-böhmischen Musikfestivals, der Kammermusiktage Hitzacker, des Hohenloher Kultursommers u.v.m. Heute, nach fast 20jährigem Bestehen, ist es aus dem Dresdner Musikleben nicht mehr wegzudenken. Konzertreisen führten die ambitionierten Musiker durch ganz Deutschland und bis nach Polen, Italien und Japan. Das Carus Ensemble Dresden verbindet die große sächsische Tradition des homogenen Klangbildes mit den Ideen moderner und differenzierter Aufführungspraxis.



Die Schlosskonzerte Reinhardtsgrimma werden gefördert durch den Kulturraum „Meißen-Sächsische Schweiz-Ostergelände“.

Vorschau Veranstaltungstermine 2020 Glashütte und Reinhardtsgrimma

Schlosskonzerte in Reinhardtsgrimma

■ **Sonnabend, 15. Februar 2020, 19.00 Uhr – Schlosskonzert. Liebeslust und Liebesleid.** Italienische Solokantaten und Lieder der Renaissance von John Dowland, Alessandro Scarlatti, Nicola Porpora, Barbara Strozzi, Elisabeth Holmer (Dresden), Alt, Tabea Brode (Dresden), Laute, Kreuzorganist Holger Gehring (Dresden), Cembalo

■ **Sonnabend, 21. März 2020, 19.00 Uhr, Schlosskonzert, Zauberhaftes – Harfentrio.** Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven, Astor Piazzolla, Freies Ensemble Dresden (Mitglieder der Dresdner Philharmonie): Kathrin Bäß, Flöte • Daniel Thiele, Violoncello, Sarah Christ, Harfe

■ **Sonnabend, 18. April 2020, Frühlingserwachen in Schloss und Park – Ein Tag im und um das Schloss – Ab 16.00 Uhr, Foyer des Festsaaals, Schlosscafé »Carl Friedrich von Rumohr«,** Das Schlosscafé hat einmalig geöffnet und bewirbt alle Gäste mit Kaffee und Kuchen
17.00 Uhr, Gartensaal: Vortrag – Ein Kleinod im Wandel der Zeiten Vom barocken Lustgarten zum englischen Park – zur Geschichte des Schlosses und des Schlossparks, Prof. Dr. Marcus Köhler (Technische Universität Dresden), Vortrag

17.30 Uhr, Foyer des Gartensaaals, Treppenhaus und Park, Lustwandeln bei Frühlingserwachen, Geführter Rundgang durch den historischen Schlosspark mit Vorstellung des neuen Parkinformationsführers und Führung durch die Ausstellung Dresdner Künstler mit Malerei und Grafik zum Thema »Garten und Park«, Ivonne Makowski (Kunsthistorikerin, Dresden) und Thomas Kitt (Bildungszentrum Reinhardtsgrimma), Führung
19.00 Uhr, Festsaal, Schlosskonzert – Frühlingsgefühle, »Oh wenn ich mich doch selbst in dieses Couvert legen könnte«, Liebesbriefe aus acht Jahrhunderten, Musik von Wolfgang Amadeus Mozart, Claude Debussy, Fritz Kreisler, Avo Pärt, Astor Piazzolla, Texte von Friedrich Hölderlin, Oscar Wilde, Alain Delon, Lars Jung (Dresden), Texte Cornelia Schumann (Dresden), Viola, Thomas Mahn (Staatsschauspiel Dresden), Klavier, Eintritt Konzerte 25 € (ermäßigt 15 €)

■ **Sonnabend, 14. November 2020, 19.00 Uhr, Schlosskonzert, Virtuose Barockkunst aus Lübeck.** Triosonaten von Dieterich Buxtehude • Christiane Gagelmann (Waldenburg), Violine • Ulla Hoffmann (Dresden), Viola da Gamba • Kreuzorganist Holger Gehring (Dresden), Cembalo

■ **Sonnabend, 19. Dezember 2020, 19.00 Uhr, Schlosskonzert, Geisterhaftes und Geistvolles im Advent.** Abschluss des Beethoven-Jahres 2020, Werke von Ludwig van Beethoven (Geistertrio) und Wolfgang Amadeus Mozart • Cappella Musica Dresden (Mitglieder der Sächsischen Staatskapelle Dresden) • Nikolaus Branny (Dresden), Klavier

18. April 2020, 17.00 und 17.30 Uhr Eintritt frei, 19.00 Uhr mit Eintritt (s. o.), **Abo-Angebot für alle 6 Konzerte** 120 € (ermäßigt 72 €)

Künstlerische Leitung Holger Gehring (Dresden)
Organisation art bohème Musikmanagement
Veranstalter Stadt Glashütte

Gefördert durch





KulturZeit Glashütte

KonzertZEIT-Saison 2020

in der St. Wolfgangskirche Glashütte:

- **Sonabend, 22.02.2020, 19.00 Uhr**
Keimzeit - Akustik Quintett, Programm 2020
- **Sonabend, 09.05.2020, 19.00 Uhr**
MEDLZ – A Cappella Popband, Sommernachtstraum
- Sonabend, 19.09.2020, 19.00 Uhr**
Toni Krahl – Soloabend, mit Buchvorstellung
„Toni Krahl s Rocklegenden“

Vorverkaufs-Infos:

- VVK-Stellen: Uhrenmuseum Glashütte, Bürgerbüro Reinhardtsgrimma, Konzertkasse der Kreuzkirche Dresden, Tourismusverband Erzgebirge e. V., Regionalbüro in Dippoldiswalde (nur für KonzertZEIT)
- Preise: 25 Euro (normal); 15 Euro (ermäßigt); Abo-Preise: 20 Euro (normal); 12 Euro (ermäßigt) - Bei Erwerb des jeweiligen kompletten Konzertangebotes 2020 vor dem ersten Konzert gewähren wir einen Rabatt auf die Konzertsaison.
- Ermäßigungen gelten für Schüler, Studenten, Schwerbeschädigte, ALG II-Empfänger und alle Einwohner der Stadt Glashütte (bei Konzerteintritt gegen Vorlage des Personalausweises)
- freie Platzwahl

Veranstaltungen

■ Ihre Veranstaltungen schnell und einfach bewerben auf www.glashuette-sachs.de

Auf der Homepage der Stadt Glashütte hat jeder die Möglichkeit seine Veranstaltung selbständig einzutragen und kostenfrei zu bewerben. Mit ein paar Klicks unter www.glashuette-sachs.de Rubrik „Tourismus/ Freizeit“ – „Veranstaltung eintragen“ kann eine Anzeige problemlos und einfach vorgenommen werden. Im Veranstaltungskalender ist der Eintrag dann sichtbar.

Der Veranstaltungskalender ist für Einwohner wie auch Touristen gleichermaßen interessant. Weiterhin gibt er bei der Planung eines Events auch einen guten Überblick um terminliche Dopplungen zu vermeiden. Wir freuen uns auf Ihre Einträge!

Bianca Braun
Sachbearbeiterin Tourismus/Veranstaltungen

Anzeigen

FORSTARBEITEN MASCHINENSERVICE

- BAU/LAND/KFZ TECHNIK
- VERMIETUNG
- DVS GEPRÜFTER SCHWEISFACHMANN
- BAUMASCHINIST

- BAUMFÄLLUNG/PFLEGE
- BAUMKLETTERARBEITEN
- HÄCKSELARBEITEN
- WURZELFRÄSEN

Eric Kretschmer · Fritz Schreiter · Str.31 · 01259 Dresden
Tel.: 0351 - 270 92 61 · Mobil: 0162 - 903 27 13 · Mail: forsteric@t-online.de

Veranstaltungen

■ Es geht wieder los: Glashütter KrabbelZEIT

Für die Kleinen startete am 06.01.2020 im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses Glashütte wieder die KrabbelZEIT. Seit reichlich einem Jahr ist die Krabbelgruppe ein fester Bestandteil des Veranstaltungsangebotes der Stadt Glashütte. Wir freuen uns sehr, dass dieses von zahlreichen Mamas und Papas so gut genutzt wird. Als kleines Dankeschön erhielt die Stadt Glashütte ein wunderschönes persönliches Kunstwerk, an dem die Babys und Kleinkinder tatkräftig mitgewirkt haben. Dies war eine große Freude und wir werden im Haus einen schönen Platz dafür finden. Herzliche Grüße auch an alle, die im letzten Jahr mit dabei waren, wo die Kinder nun schon eine Einrichtung im Stadtgebiet besuchen. Wir freuen uns auf viele weitere schöne KrabbelZEITen im Arthur-Fiebig-Haus. Die Glashütter KrabbelZEIT ist eine offene Runde für alle Eltern mit Kindern im Alter von 0-2 Jahren. Jeden Montag von 9-11 Uhr im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses. Sie sind herzlich willkommen!



Bianca Braun, Tourismusbüro

Der



lädt ein zum



Neujahrsfeuer

bei **Bratwurst ; Glühwein
& Kinderpunsch**

Wann: am **Samstag, 18. 01. 2020**
um **17:00 Uhr**

Wo: am **Marktplatz**
vor der **Sparkasse**

Glashütter Freizeit - und Kulturverein e.V.

Veranstaltungen



Glashütte / Sachsen
... hier lebt die Zeit!

Beliebte Veranstaltungsreihe

im Arthur-Fiebig-Haus:

4. Clashütter FincZEIT
im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses

Freitag, den 07.02.2020

17 Uhr
Eisnefilm mit Einblick in die fünf Emotionen in einer Filmbühnen.

20 Uhr
Inspirierender, herzlicher Film über einen beschweren Jungen, der lernen muss, in der Welt zu bestehen.

Der Eintritt ist frei.

Sich mit Freunden und Bekannten bei Knabberlei und Getränken gemeinsam auf Leinwand einen Film anzuschauen, ist doch etwas anderes, als allein in den eigenen vier Wänden. Über die Medienzentrale Sachsen leihen wir zwei verschiedene Filme aus. Leider ist es aus Konkurrenzgründen zu den großen Kinos untersagt, den Filmtitel zu nennen. Wir haben jedoch versucht, wieder sehr unterhaltsame Filme für Sie auszusuchen.

Stadt Glashütte • Tourismusbüro • Schulstraße 4 a • 01768 Glashütte • Tel.: 035053 329829

Wir freuen uns auf Sie!




Der OFC lädt ein

Oberfrauendorfer Fasching im
Erbgericht
Reinhardtsgrimma

Motto: „...m/w/d-man hat die Wahl, im Knast ist das jedoch egal !!!“

Samstag, den 22. Februar

14.00 Uhr Rentnerfasching

19.00 Uhr Faschingstanz mit DJ Mati u. Tony (Eintritt 7,00 €)

Sonntag, den 23. Februar

14.30 Uhr Kinderfasching (Eintritt pro Kind 1 €)

Für das leibliche Wohl sorgt an beiden Tagen der „Heimat- und Kulturverein Oberfrauendorf“

Kartenvorverkauf ab 6.1.2018 bei Heinz Proft
An der Lockwitz 18, Oberfrauendorf, Tel.: 03504 612676

Wir freuen uns auf Ihr und Euer Kommen!

„AN DER LOCKWITZQUELLE SIND WIR HELLE“



Grimmsche Bettgeschichten Fasching in der Horizontalen

SAMSTAG 25.01.2020 > 19.30 Uhr mit DJ Alex

SONNTAG 26.01.2020 > 15 Uhr Kinderfasching

SAMSTAG 1.02.2020 > 19.30 Uhr mit Musikbox

FREITAG 31.01.2020 > 17 Uhr Fasching für Junggebliebene

FASCHING IM REINHARDTSGRIMMA



KARTENVORVERKAUF:
ab **6.01.2020** in der Schloßbäckerei sowie am **16.01.2020** von 18 - 20 Uhr im Erbgericht
www.facebook.com/FCGrimme



Glashütte / Sachsen
... hier lebt die Zeit!

DokuZEIT
Entwicklungspartnerschaft
Rusinga (Westkenia)
Reisebericht von Jörg Paulusch und Bianca Braun



Mit dem Ziel, das Leben, die Bedürfnisse, das Denken und Handeln der Menschen von Rusinga Island näher kennenzulernen, um eine langfristige Entwicklungspartnerschaft aufbauen zu können, reiste im November 2019 eine kleine Reisegruppe aus Glashütte nach Westkenia. In der DokuZEIT möchten wir Sie ein Stück mitnehmen und von den besonderen, bleibenden Eindrücken berichten und gern mit Ihnen ins Gespräch kommen.

Freitag, 28.02.2020 um 19 Uhr im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Haus Glashütte

Sie sind herzlich eingeladen. Eintritt frei.

Stadt Glashütte • Arthur-Fiebig-Haus • Tourismusbüro • Schulstraße 4 a • 01768 Glashütte

Veranstaltungen



SEX VOR ZWÖLF
von und mit Kabarettist **U.S. Levin**
im Erbgericht Reinhardtsgrimma

06. März
19:30 Uhr **2020**

Eintritt
10,00 Euro/p.P.
Vorverkauf in der
Schloßbäckerei

Information / Buchung
info@erbgericht-reinhardtsgrimma.de
www.erbgericht-reinhardtsgrimma.de
035053-477 00 / 0151-12 58 69 92

Finde uns auf:
Facebook

Rückblicke

■ Rückblick: Besinnliche KaffeeZEIT

Die weihnachtliche Atmosphäre im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses schätzten die zahlreichen Besucher verschiedener Nationen am 17.12.2019 sehr. Es wurde genascht, geplauscht und gelacht. Dabei erklang tolle weihnachtliche, handgemachte Musik. Herzlichen Dank an alle Unterstützer dieser schönen Veranstaltung. Ein besonderer Dank geht an die AWO Weißeritzkreis e.V. sowie an alle musikalischen Talente dieses schönen Nachmittages.

Bianca Braun, Tourismusbüro



Rückblicke

■ Riesenstollen Weihnachtsmarkt 2019

Gemeinsam mit den Grundschulern der Klasse 4b haben wir beim diesjährigen Weihnachtsmarkt unseren Riesenstriezel verkauft. Dieser war 1,80m lang und 17kg schwer. Insgesamt kamen 197,50€ zusammen. Auf Wunsch der Schüler wird die Summe geteilt und kommt zwei Vereinen zu Gute.

Der Förderverein Grundschule und Hort Glashütte e.V. erhält 100€ für die Abschlussfahrt 2020 aller Glashütter Grundschüler nach Klein Welka in den Saurierpark.

Die restliche Spendensumme geht an die Kindersportgruppe des SVV 1990 Glashütte-Schlottwitz e.V. In Gesprächen mit Frau Zimmerhäckel, welche die Kindersportgruppe leitet, haben wir erfahren, dass dringend neue Trainingsmaterialien für die jüngsten Sportler erforderlich sind. Da 97,50€ dafür nicht ausreichend sind, werden wir den Spendenbetrag soweit erhöhen, dass der Kauf von 6 Kindervolleybällen, 1 Ballkompressor und weiteren Übungsutensilien erfolgen kann. Wir möchten uns nochmals bei allen Schülern der 4b und deren Eltern für die Unterstützung bedanken und hoffen es hat allen genauso viel Spaß gemacht wie uns.

Bäckerei Anja Tannenbaum-Degenkolbe



Anzeigen



**Wohnungsgenossenschaft
„Müglitztal“
Schlottwitz eG**

**Wohnen
im Grünen**

**Voll modernisierte
2- und 3-Raum-Wohnungen
in Schlottwitz
zu vermieten.**

01768 Glashütte / Ortsteil Schlottwitz
Straße der Freundschaft 1a
Tel.: 03 50 53 - 48967 | Fax: 32615
E-Mail: wgmueglitztal@freenet.de

Veranstaltungen

Zur Terminabstimmung von Dorffesten, Konzerten und JC Veranstaltungen in den Ortsteilen, bitten wir um frühzeitige Bekanntgabe, damit Überschneidungen vermieden werden können.

- **18.01., 17 Uhr:** Neujahrsfeier am Marktplatz vor der Sparkasse
- **19.01., 14-18 Uhr:** Tanz am Sonntag mit Frieder & Sepp im Erbgericht Reinhardtsgrimma
- **21.01., 16-18 Uhr:** KreativZEIT Handarbeit im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses
- **24.01., 19 Uhr:** KlangZEIT im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses - Klangkonzert mit Richard Rudolph, Vorstellung und Wissenswertes zum Thema Klangschalen
- **25.01., 20 Uhr:** Fasching in Reinhardtsgrimma „Grimmsche Bettgeschichten-Fasching in der Horizontalen“ mit DJ Alex
- **26.01., 15 Uhr:** Kinderfasching in Reinhardtsgrimma
- **31.01., 17 Uhr:** Rentnerfasching in Reinhardtsgrimma
- **01.02., 20 Uhr:** Fasching in Reinhardtsgrimma „Grimmsche Bettgeschichten-Fasching in der Horizontalen“ mit Musikbox
- **04.02., 16-18 Uhr:** BegegnungsZEIT im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses, Essen mit Freunden, kulinarische Leckereien aus anderen Ländern probieren
- **07.02., 17 Uhr, 20 Uhr;** KinoZEIT im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses
- **10.02., 14-16 Uhr:** Glashütter SeniorenZEIT im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses
- **18.02., 16-18 Uhr:** SpieleZEIT im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses
- **22.02., 14 Uhr:** Rentnerfasching des OFC im Erbgericht Reinhardtsgrimma
- **22.02., 19 Uhr:** Faschingstanz des OFC im Erbgericht Reinhardtsgrimma
- **23.02., 14:30 Uhr:** Kinderfasching des OFC im Erbgericht Reinhardtsgrimma
- **28.02., 19 Uhr:** DokuZEIT: Entwicklungspartnerschaft Rusinga (Westkenia) - Reisebericht von Jörg Paulusch und Bianca Braun im Veranstaltungsraum des Arthur-Fiebig-Hauses
- **06.03., 19:30 Uhr:** „Sex vor zwölf“ im Erbgericht Reinhardtsgrimma
- **01.05., 20 Uhr:** Maifest Dittersdorf; SK5 – 80&90er Party
- **02.05., 20 Uhr:** Maifest Dittersdorf; Firebirds & Rock'n Roll Party THOMMY LITTLE DOO
- **05.-06.06.:** 150 Jahre Feuerwehr Reinhardtsgrimma
- **27.-28.06.:** Ortsfest „Schlottwitzer Tage“

■ Treff für alle Einwohner von Cunnersdorf

Treff in der Heimatstube, ehem. Schule Cunnersdorf!

- Jeden 1. Freitag im Monat ab 16 Uhr Kaffeeklatsch und geselliges Beisammensein.
- Jeden 1. Freitag im Quartal ab 17 Uhr Treff des Heimatvereins.

■ Glashütter Volkskunstverein e.V.

- Di 14 – 19 Uhr Schnitzen
 - Mi 17 – 21 Uhr Klöppeln
- Arthur-Fiebig-Haus

■ Glashütter Schützenverein e.V.

Trainings- bzw. Zusammenkunftszeiten jeden Mittwoch 19:00 Uhr im Schützenhaus. Für Kontakte und Informationen zum Schützenverein nutzen sie bitte unsere Web Seite im Internet unter: www.schuetzenverein-glashuette-sachsen.de

■ Veranstaltungsplan 2020

Kulturzentrum Erbgericht e. V. Reinhardtsgrimma

- **19.01.2020, 14⁰⁰-18⁰⁰:** Tanz am Sonntag mit Frieder und Sepp Fasching mit dem Faschingsclub des TSV Reinhardtsgrimma – Programm 2020: „Grimmsche Bettgeschichten – Fasching in der Horizontalen“
- **25.01.2020, 19³⁰:** Fasching mit DJ ALEX
- **26.01.2020, 15⁰⁰:** Kinderfasching
- **31.01.2020, 17⁰⁰:** Fasching für Senioren und alle Junggebliebenen
- **01.02.2020, 19³⁰:** Fasching mit der Musikbox Fasching mit dem Heimat- und Kulturverein „An der Lockwitzquelle“ Oberfrauendorf e.V. OFC – **Programm 2020:** „m/w/d du hast die Wahl, im Knast ist s doch egal.“ **Kartenvorverkauf** bei Heinz Proft, An der Lockwitz 18, 01768 Oberfrauendorf, Tel. 03504 612676
- **22.02.2020, 14⁰⁰:** Seniorenfasching mit Programm • **19⁰⁰:** Faschingstanz mit DJ KENDURO & DJ Matti
- **23.02.2020, 15⁰⁰:** Kinderfasching
- **06.03.2020, 19:30:** "Sex vor zwölf" mit U. S. Levin alias Ralf Bauer
- **29.03.2020, 15-17⁰⁰:** Kindersachenflohmarkt
- **11.04.2020, 20⁰⁰:** Osterdisco mit DJ Exotica
- **19.04.2020, 14⁰⁰:** Vortrag Vitalpilze
- **24.04.2020, 16⁰⁰:** Hausputz im und um das Erbgericht
- **26.04.2020, 14⁰⁰-18⁰⁰:** Tanz mit Musiker-Entertainer-DJ Ronny Oswald
- **05.06.2020, 19⁰⁰:** Weinprobe von und mit Weingut Ruppert-Deginther
- **20.09.2020, 14⁰⁰-18⁰⁰:** Tanz mit Frieder und Sepp
- **27.09.2020, 15⁰⁰-17⁰⁰:** Kindersachenflohmarkt
- **03.10.2020, 15:30:** Fritz Rasselkopf - Puppentheater mit Jan Mixsa
 - **20⁰⁰:** EAST HETTER – puppig, ruppig, ventilös – Satirisches Kabarett mit Jan Mixsa
- **07.11.2020, 20⁰⁰:** Die NotenDealer - Die Rock-Pop-Kabarett-Band!
- **08.11.2020, 14⁰⁰-18⁰⁰:** Tanz am Sonntag Madeleine Wolf + DJ
- **13.-15.11. 2020:** Kino - Wochenende
- **Dez. 2020, 16⁰⁰-19⁰⁰:** Offener Advent - Weihnachtsmarkt am Erbgericht
- **11.12.2020, 15-18⁰⁰:** Seniorenweihnachtsfeier
- **Silvester 2020/21:** Hier können andere Vereine o.a. gern ihre Veranstaltung planen...
- **Jeden Donnerstag 19:00 Uhr** Grimmscher - Erbgerichts – Chor
- **Kaffeeklatsch jeden 2. Mittwoch** im Monat ab 15 Uhr – außer Juli/August/Dezember

Änderungen/Ergänzungen vorbehalten, Telefon: 035053/47700, Mobil: 0151 12586992, www.erbgericht-reinhardtsgrimma.de, info@erbgericht-reinhardtsgrimma.de

■ Veranstaltungsplan 2020

Schlottwitzer Seniorenverein e.V.

- **06.März,** (Fahrt mit Zug), Altenberg Lindenhof – Dankeschön für alle Helfer/Vorstand/ Wander- und Kegelgruppenleiter
- **17. April, 15.00 Uhr,** Landgasthof Börnchen, Frühlingsfest
- **20. Mai, 15.00 Uhr,** Begegnungsstätte Boot, Vortrag des DRK
- **17. Juni, 15.00 Uhr,** Feuerwehr Schlottwitz, Grillnachmittag
- **16.September, 15.00 Uhr,** Begegnungsstätte Boot, Jahresberichts- Vollversammlung
- **21.Oktober, 15.00 Uhr,** Begegnungsstätte Boot, Vortrag der Verkehrswacht
- **04.Dezember, 15.00 Uhr,** Landgasthof Börnchen, Weihnachtsfeier



Veranstaltungen

Veranstaltungen Begegnungsstätte

Boot - Februar 2020

- **Sonntag, 02. Febr., 17.00 Uhr:** „Tanzkreis“, zwanglose Tanzgelegenheit zur sportlichen Betätigung der Senioren immer mtl. am 1. Sonntag, 1,00 € „Sprit“ für s Boot, Hr. Wenzbauer Tel.: 0152/22973130
- **Montag, 03. Febr., 16.00 Uhr:** Bastelnachmittag für Kinder wir basteln mit Frau Liebscher, Materialkosten 2,00 € + 1,00 € „Sprit“ für s Boot
- **Donnerstag, 06. Febr., 15.00 Uhr:** Begegnungscafé + Spielenachmittag
- **Montag, 10. Febr., 19.00 Uhr:** Schiedsstelle – Herr Langer Tel.: 31893, Mail: schiedsstelle.glashuette-kreischa@mail.de
- **Mittwoch, 12. Febr., 15.30 Uhr:** Selbsthilfegruppe „Fibromyalgie“ bitte um vorherige Anmeldung, Ansprechpartner: Fr. Bednarschütze, Kontakt über Kiss Pirna Fr. Nöckel • **17.00 Uhr:** Bootstreff für Sektionsleiter/-innen • **19.30 Uhr:** Ortschaftsrat Schlottwitz – Vorstandssitzung
- **Donnerstag, 13. Febr., 15.00 Uhr:** Begegnungscafé
- **Mittwoch, 19. Febr., 13.00 Uhr:** Schlottwitzer Seniorenverein e.V. - Vorstandssitzung
- **Donnerstag, 20. Febr., 15.00 Uhr:** Begegnungscafé + Spielenachmittag

Wöchentlich stattfindende Veranstaltungen und Kurse

- **Montag, 14.30 Uhr:** Arztgespräch, Dr. Danzmann Tel.: 42483 - > Wartezimmer ab 14:15 Uhr geöffnet !!! • **19.00 Uhr** Englisch Kurs, Sigrid Hofmann Tel.: 47964
- **Dienstag, 14.00 Uhr:** Osteoporose Sportgruppe, Physiotherapie Weidig Tel.: 31566 • **18.00 Uhr** Gymnastik 50+, Karin Dademasch Tel.: 42874 • **19.30 Uhr**, Stepp-Aerobic, Susann Ziesche Tel.: 32194
- **Mittwoch, 16.30 Uhr:** Hatha-Yoga, Mandy Patzig Tel.: 0173/7433828, vorherige Anmeldung erforderlich, Mail: info@heilpraxis-patzig.de, • **18.30 Uhr:** Hatha-Yoga, Mandy Patzig Tel.: 0173/7433828, vorherige Anmeldung erforderlich, Mail: info@heilpraxis-patzig.de
- **Donnerstag: ab 11.00 Uhr:** Dresdner Tafel, Andreas Schönherr Tel.: 0351/213660 • **14.00 – 17.30 Uhr** Besichtigung Bilder des Glashütter Malzirkels (analog Begegnungscafé) • **15.00 Uhr:** Begegnungscafé, Betina Förster Tel.: 42985 • **18.00 Uhr:** Hatha-Yoga, Mandy Patzig Tel.: 0173/7433828, vorherige Anmeldung erforderlich, Mail: info@heilpraxis-patzig.de

Bitte denken Sie bei allen Veranstaltungen ohne Eintrittspreise an 1,-€ „Sprit“ für's BOOT. Anschrift: Begegnungsstätte Boot, Müglitztalstr. 31, 01768 Glashütte, OT Schlottwitz, Ansprechpartner: Cindy und Sven Gleißberg 035053/139748 oder 0172/3488361, E - Mail: boot.schlottwitz@googlemail.com

Anzeigen

Treppen wieder schön und sicher mit neuen Stufen nach Maß!

- ✓ Kein aufwändiges Herausreißen
- ✓ Nachhaltige, umweltgerechte Lösung
- ✓ Modelle in Klassisch, Landhaus, Design

Öffnungszeiten Portas-Studio:
Mo bis Fr 8-16 Uhr oder nach vorheriger Vereinbarung

Andreas Dulewicz
Brechtstubenweg 2 • 09623 Nassau
Telefon: 03 73 27 / 71 86

Besuchen Sie unsere Ausstellung • www.dulewicz.portas.de



Die Lösung ohne Rausreißen

vorher

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Veranstaltungsplan – Landgasthof Börnchen

- **Sonnabend, den 25.01.20, 19.00 Uhr:** Federnschleißabend (wir schleifen am Tisch Federn, werden über den Brauch amüsant unterhalten und lassen uns den Gänsebraten schmecken)
- **Sonnabend, den 01.02.20, 20.00 Uhr:** „Lasst uns tanzen!“ vom Cha-Cha-Cha bis Walzer
- **Dienstag, den 25.02.20, 15.00 Uhr:** Kinderfasching mit Papa, Mama, Opa und Oma
- **Freitag, den 13.03.20, 18.00 Uhr:** Börnchen Event „Es ist zum Rindern!“ (Treff am Gasthof, Führung im Bullenstall und 4- Gänge-Menü)
- **Sonnabend, den 14.03.20, 19.00 Uhr:** Unterhaltsame Bierverkostung mit Braumeister Michael, dazu ein 3 Gänge Menü
- **Donnerstag, den 19.03. bis Montag, den 23.03.20** Schlachtfest
- **Sonnabend, den 04.04.20, 19.00 Uhr:** Käse – Abend „Alles Käse“
- **Donnerstag, den 09.04.20, 19.00 Uhr:** Hummer – Abend (mit Anleitung und Historie)
- **Freitag, den 10.04.20, 19 Uhr:** The Whisky Tasting „Whisky und Schokolade“
- **Sonnabend, den 11.04.20, 11.00 Uhr:** OSTER-Brunch
- **Sonnabend, den 18.04.20, 20.00 Uhr:** Kabarett – Abend mit Martin Sierp „Zum Anbeissen!“
- **Sonnabend, den 25.04.20, 20.00 Uhr:** „Lasst uns tanzen!“ Vom Cha-Cha-Cha bis Walzer

Anzeigen



Toskana – Kultur und Genuss im Land der Zypressen

Eine fantastische Reise durch Traumlandschaften der Toskana mit ihren malerischen Zypressenalleen, Olivenhainen, sanften Hügellandschaften des Chianti, einzigartigen Kunstmetropolen und mittelalterlichen Städten.

Eingeschlossene Leistungen:

- ✓ Haustürtransfer im Raum Kreischa / Dresden / Glashütte / Bannewitz
- ✓ Flug Dresden – Florenz – Dresden inkl. Transfer
- ✓ 3 Nächte im ****Grand Hotel Guinigi in Lucca mit Frühstück
- ✓ 4 Nächte im ****Landhotel Fattoria Degli Usignoli mit Halbpension
- ✓ 6-tägiges Ausflugs paket mit qualifizierter deutschsprachiger Reiseleitung
- ✓ Reisebegleitung durch Reisebüro Unger
- ✓ Reisehandbuch



Am Mühlgraben 5
01731 Kreischa
Telefon: 035206 - 22088
Fax: 035206 - 22089
www.reisebuero-unger.de

„Vor 100 Jahren in Glashütte ...“

Müglitztal-Nachrichten

Anzeiger für das Müglitztal
besonders für die Stadt Glashütte und umliegenden Orte sowie für den Amtsgerichtsbezirk Lauenstein

Der abgeschlossene Friedensvertrag für Deutschland tritt in Kraft. Eine Erhöhung der Umsatzsteuer erfolgt, eine Einführung der Tabaksteuer wird auf Grund Durchführungsschwierigkeiten verschoben. Die Reichsbank zieht Silbermünzen ein, zahlt jedoch einen aktuellen Materialwert an die Ablieferer. Durch eintretendens Tauwetter entsteht Hochwasser in der Region, von dem die elbanliegenden Kommunen besonders betroffen sind. Weitere Meldungen aus den Müglitztal-Nachrichten zusammengestellt von Stefan Seifert (Dresden):

■ **03.01.1920: Silvesterfeiern mit ausgelassener Stimmung.** Ihr althergebrachtes Silvestervergnügen hielt die hiesige Freiwillige Feuerwehr diesmal im Saale "Stadt Dresden" ab. Die übliche Kirchenparade mit Fackeln fiel aus, da der Silvestergottesdienst bereits nachmittags 3 Uhr begann. Bei Tanz, Ansprachen, Zithervorträgen und zur Mitternachtsstunde unter brennendem Christbaum eine Gabenverlosung mit darauf folgendem gemeinsamen Kaffeekränzchen verliefen die letzten Jahresstunden in angenehmer Stimmung nur zu schnell, sodaß es vielen ein zu vorzeitiges Ende nahm, dieses Jahresschlußvergnügen. Auch die hiesige Freie Turnerschaft bereitete ihren Mitgliedern und geladenen Gästen am Schlusse des scheidenden Jahres eine Sylvesterfeier im Gasthof zur Sonne. Diese Feier, die sehr gut besucht war, bestand in Ball und besonderen Ueberraschungen, die beifällige Aufnahme fanden. Eine aus mitgebrachten Geschenken der Festteilnehmer veranstaltete Lotterie fand ebenfalls allseitigen Beifall. Am meisten wurde dem Tanze gehuldigt, der die Teilnehmer noch lange beisammenhielt.

■ **07.01.1920: Firmenzusammenschluß wegen angespannter Marktsituation.** Wie wir bereits in unserer Nr.97 von vorigen Jahre berichteten bzw. andeuteten, hat sich auf dem Gebiete der Glashütter Rechenmaschinenfabrikation eine zeitgemäße Vereinigung vollzogen, die kürzlich eine beachtenswerte Erweiterung erfahren hat. Es haben sich unter der Firma "Vereinigte Glashütter Rechenmaschinenfabriken A. Burkhardt & Cie., 'Saxonia' Schumann & Cie. und Feinmechanische Werke R. Mühle & Sohn, Glashütte (Sa.)" die genannten drei Firmen zu einer Handelsgesellschaft vereinigt und gerichtlich als solche eintragen lassen, um sowohl ihre Fabrikation zu spezialisieren, als auch ihren Fabri-

katen gemeinsame Absatzgebiete zu sichern. Durch dieses Zusammenarbeiten haben diese Firmen nicht unwesentliche Ersparnisse in der Reklame wie auch in der Herstellung ihrer Erzeugnisse sich gesichert. Die auf dem Gebiete des Rechenmaschinenbaues bewährten beiden Firmen haben aber auch durch den Beitritt der jüngst räumlich durch Neubau bedeutend vergrößerten, auf dem Gebiete des Präzisions-Werkzeugbau altbewährten Firma Robert Mühle & Sohn eine zukunftsreiche Erweiterung erfahren. Die Firma R. Mühle & Sohn hat neben ihrer vielseitigen Meßwerkzeugherstellung jüngst auch die Spezial-Fabrikation von Tachometern (Geschwindigkeitsmessern) aufgenommen.

■ **07.01.1920: Bauprojekte zur Linderung der Wohnungsnot.** Bau von Wohnungen für die Angestellten der Deutschen Präzisions-Uhrenfabrik in Glashütte. Die Deutsche Präzisions-Uhrenfabrik e. G. m. b. H., hat am 24. Nov. v. J. den Bau von drei Familienwohnhäusern mit je vier Wohnungen u. je vier Junggesellenwohnungen beschlossen, unabhängig von dem Projekt der 52 Häuser umfassenden Hiller-Siedelung. Außerdem soll ein Neubau für die Rohwerkfabrik errichtet und die bisherige Rohwerkfabrik durch An- und Aufbau erweitert werden. Das notwendige Gelände ist bereits käuflich erworben. Mit den Bauten wird, sobald es die Witterungsverhältnisse gestatten, begonnen. Der Kostenaufwand beträgt etwa eine Million Mark.

■ **17.01.1920: Zitherverein feiert 38. Stiftungsfest.** Der hiesige Zitherverein "Erato" hält heute Sonnabend sein 38. Stiftungsfest im Saale des Gasthofs "zur Sonne" in der üblichen Weise, durch Konzert und Ball, ab. Die aktiven Mitglieder und bewährte Solisten werde durch eine gewählte Vortragsfolge den Abend angenehm auszufüllen wissen.

■ **17.01.1920: Beratung zur weiteren Stellung der Uhrenindustrie.** Auf Normalisierungsbestrebungen in der Uhrenindustrie ward schon seit langem hingearbeitet. Ein neuerlicher Versuch wird einer Beratung heute Sonnabend nachmittag im Bahnhof zugrunde liegen. Hierzu werden im Inseratenteile der heutigen Nummer alle Uhrenfabrikanten und Besitzer mechanischer Werkstätten eingeladen.

■ **17.01.1920: Hochwasser durch Schneeschmelze.** Die durch mehrmalige Stürme und Tauwetter in Gebirgsgegenden gelegenen Schneemassen haben durch ihr Schmelzen unsre Gebirgsbäche und Flüsse stark steigen lassen. Auch die Müglitz führte mehrere Tage Hochwasser; am Mittwoch war ein Fallen der Wasserhöhe am Postbrückenpegel zu bemerken. Die Elbe und alle übrigen Hauptflüsse haben teilweise weite Niederungen überschwemmt und mehrfach erhebliche Schäden und Verkehrsstörungen verursacht. Das Hochwasser der Elbe hatte Mitte dieser Woche besonders an der böhmischen Grenze einen beängstigenden Umfang angenommen. Herrnkretschien stand größtenteils unter Wasser, ebenso auch große Strecken der nach der Landesgrenze führenden Elbstraßen. In Tetschen ward dadurch auch der Verkehr teilweise ganz unterbrochen. In Dresden trat infolge des Hochwassers erstmalig die neugegründete Technische Nothilfe in Wirksamkeit.



Festumzug am Schweinemarkt um 1928

Zur Straßenbeleuchtung in der Stadt dienten auch Ende der 1920er Jahre formschöne Gas-Kandelaber, wie in der Vergrößerung ersichtlich ist. Die Versorgung erfolgte jahrelang von dem städtischen Gaswerk im unteren Müglitztal vor der Brückenmühle. Weiter bemerkenswert zum Bild wäre ein Blick auf die Baustelle der Schillerstraße zum Neubau des neuen Postamtes nach der Flutkatastrophe 1927.



„Vor 100 Jahren in Glashütte ...“

■ **21.01.1920: Zweiter Auftritt des hiesigen Militärvereins.** Die zweite Aufführung der Posse "Pension Schöller", welche die Dilettanten des hiesigen Militärvereins am Sonntag zum Besten der Kriegshinterbliebenen gaben, konnte wieder vor einem vollständig ausverkauften Hause vor sich gehen und dürfte dieser Kasse ein erfreulich großer Betrag zugeführt werden können. Die Spieler ernteten durch ihr vorzügliches Spiel mehrfach großen Beifall und es hielt das Stück mit seinem harmlosen Humor die Zuhörer bis zum Schlusse in bester Laune und begreiflicher Spannung. Das dem guten Zweck ein reichlicher Betrag zufließen kann, dürfte den für diese gute Sache so uneigennützig Mitwirkenden der schönste Lohn sein. Möchten recht oft sich solch tüchtige Kräfte in den Dienst dieser guten Sache stellen.

■ **21.01.1920: Ausfall der Gasversorgung - Schuld bei Städtischem Gaswerk?** "Gaslichtlos" waren gestern abend viele Haushaltungen schon von abends 8 Uhr ab. Ohne auch nur die Ursache erfahren zu können. Die meiste Schädigung durch das Ausbleiben der Gasbeleuchtung dürfte wohl die hiesige Postanstalt erfahren haben, da die Postsachenabfertigung zu dem 1/9-Uhr-Zuge nur zu einem Teile erfolgen konnte. Durch irgend einen Umstand war Luft in die Leitung gelangt, die erst ausströmen mußte, sodaß manche Haushaltungen erst in der 10. Stunde "entdeckten", daß das städtische Gaswerk wieder mit uns arbeiten wollte. Was wir also früher zu viel hatten fehlt uns jetzt gänzlich. In den letzten Friedensjahren sollten die Ladeninhaber sogar vor jedem Laden-Eingange eine brennende Lampe anbringen, wozu man sie zugunsten der Lichtwerke am liebsten gezwungen hätte. Heute tappen wir seit Jahren schon in großer Finsternis auf unseren Fußbahnen und Straßen herum und - es muß nun auch gehen! - Wir wur-

den gestern dadurch zum ersten Male seit der langen Kriegszeit beim Drucke der "Müglitztal-Nachrichten" gestört. Die ganzen Jahre hindurch haben wir uns durch den Papiemangel hindurchgefunden, uns stand vom Elektrizitätswerk der Firma A. Lange & Söhne stets die motorische Kraft zur Verfügung; gestern erstmalig ließ uns das Gaswerk mit der Beleuchtung im Stiche!

■ **21.01.1920: Hebefest bei Rathausbau.** Dem Bauwesen förderliche Witterung hat auch den hiesigen Interims-Rathausbau soweit erstehen lassen, daß am Donnerstag das übliche "Hebefest" stattfinden konnte. Wenn das Wetter keine weiteren Schwierigkeiten macht, dürfte bald die Dachung darauf kommen und der innere Ausbau schnell von statten gehen.

■ **24.01.1920: Kino in Glashütte.** Das Kino im "Goldenen Glas" mußte seine Vorführungen wegen anderen Veranstaltungen diesmal verlegen und wird am Montag nebst Naturaufnahmen und einem ergötzenden Lustspiele einen äußerst spannenden fünftaktigen Film "Im Zeichen der Schuld", Tendenzroman aus dem Leben eines Vorbestraften, darbieten. ... Es ist auch dieser Film ein erstklassiges, von der Zensur freigegebenes Schaustück. Der Besuch der L.-Lichtspiele war in letzter Zeit ein erfreulich guter und für den Unternehmer, der die hohen Kosten der neuesten Sachen auf dem Lichtbild-Gebiete nicht scheut, wenigstens ein ausgleichender!

Anzeigen



IHR VORTEILSRABATT:

17%

AUF DEN GESAMTWERT
DER FUNKTIONSPANEELE**

**Bei Vorlage des Coupons - gültig bis 31.03.2020.

Individuelle Garderoben und Funktionspaneele

Platzsparend - modern - funktional - einzigartig. Durch das umfangreiche Zubehör, welches in die Funktionsschienen eingehängt wird, kann man unsere Funktionspaneele in allen Wohnbereichen einsetzen. Mit verschiedenen Haken und Hakenleisten, Ablagen aus Holz und Glas sowie Spiegeln in verschiedenen Größen findet alles in der Garderobe, im Arbeits- oder Kinderzimmer seinen richtigen Platz. Folien- und Papierrollenhalter, Gewürzablagen sowie Glas- und Flaschenhalter sorgen für Ordnung und Übersicht in der Küche. Die große Vielfalt an Farben, Hölzern und Oberflächen sowie

die Möglichkeit diese untereinander zu kombinieren ist ein weiterer Pluspunkt für die Umsetzung kreativer Ideen. Bei der Gestaltung sind kaum Grenzen gesetzt, da die Breite und Höhe der einzelnen Paneele frei wählbar ist. Für ein optimales Ergebnis bieten wir Ihnen ein Aufmaß- und Montageservice an. Wir beraten Sie gern und freuen uns auf ihren Besuch!

Ihr Team von raumcreativ C&B!



Begehbbare Kleiderschränke | Dachschrägenlösungen | Raumteiler
Glasrückwände für Küchen | TV- & Multimediawände | LED-Beleuchtung
Garderobenlösungen | Schlafzimmer

made in dippoldiswalde

Termine nach telefonischer Absprache jederzeit möglich: 03504 6285950!

❖ www.raumcreativ.com ❖ 01744 Dippoldiswalde - Gewerbering 14



Immer etwas Besonderes.



Anzeigen



Wir wünschen all unseren Patienten und ihren Angehörigen ein gesundes und gesegnetes Jahr 2020 und danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

Ihre Caritas Sozialstation Glashütte

AUTOHAUS SCHWENKE e.K.

CITROËN-Vertragswerkstatt/Neuwagenagentur

Hauptstraße 29 • 01734 Rabenau/OT Oelsa

Tel.: 0351/6412265 • Fax: 0351/6470035

E-Mail: ahschwenke@gmx.de


**Neuwagen, Jahreswagen, Gebrauchtwagen
Reparatur von Peugeot-Fahrzeugen**


Leistungen für alle Fabrikate

- + Hauptuntersuchung/
Abgasuntersuchung
- + Wartungs- und
Instandsetzungsarbeiten
- + Karosserieservice/
Unfallreparaturen
- + Reifenservice/Radwechsel/
Radeinlagerung
- + Klimageservice + Glasreparatur



Wir sind für Sie Feuer und Flamme

Brennstoffe RÜDIGER GmbH

Am Hofbusch 6, 01744 Dippoldiswalde OT Reichstädt
Tel.: 0 35 04 - 61 33 88, Mail: g.ruediger@t-online.de

Unsere Produkte

- Heizöl / Heizöl in Premiumqualität
- Diesel
- Kaminholz
- Holzpellets
- Tankreinigung
- Schmierstoffe
- Ad Blue
- Baustoffe


 Riedel-Verlag & Druck KG 037208 876200



PflegeHilfe+
Leben neu organisiert

Ihr Ansprechpartner vor Ort für

- + häusliche Betreuung rund um die Uhr
- + "Urlaubsvertretung" für die Pflege
- + häusliche Kurzzeitpflege

PflegeHilfePlus • Büro Dresden Ost
Inh.: Thomas Heller
Dresdner Str. 37a • 01326 Dresden
Tel. 0351 / 40 75 40 59

Wir gratulieren

Die Stadt Glashütte gratuliert vom 17.01. – 20.02.2020 folgenden Seniorinnen und Senioren recht herzlich zum Geburtstag. Wir wünschen allen Jubilaren Gesundheit und Wohlergehen sowie einen glücklichen und geruhsamen Lebensabend im Kreise der Familie.

■ OT Dittersdorf

23.01.	Frau Förster, Rosemarie	70 Jahre
30.01.	Frau Gaffron, Gisela	80 Jahre
14.02.	Frau Zönnchen, Karin	70 Jahre
17.02.	Frau Mühlbach, Ina	85 Jahre
19.02.	Frau Löffler, Gisa	80 Jahre

■ OT Glashütte

18.01.	Frau Träber, Dagmar	85 Jahre
22.01.	Herr Bahr, Uwe	75 Jahre
23.01.	Frau Postrach, Christa	85 Jahre
30.01.	Herr Meinl, Gert	75 Jahre
31.01.	Herr Mattke, Jürgen	75 Jahre
01.02.	Frau Kemling, Elfriede	85 Jahre
05.02.	Frau Hultsch, Renate	80 Jahre

■ OT Hausdorf

27.01.	Herr Gellrich, Josef	75 Jahre
--------	----------------------	----------

■ OT Hermsdorf

24.01.	Frau Hartmann, Gerlinde	80 Jahre
09.02.	Frau Clauß, Helga	85 Jahre

■ OT Hirschbach

12.02.	Herr Rudolph, Thilo	75 Jahre
--------	---------------------	----------

■ OT Johnsbach

01.02.	Frau Schlaubke, Christa	80 Jahre
--------	-------------------------	----------

■ OT Oberfrauendorf

25.01.	Herr Flemming, Manfred	70 Jahre
--------	------------------------	----------

■ OT Reinhardtsgrimma

25.01.	Frau Richter, Gisela	70 Jahre
31.01.	Frau Arlt, Gerda	75 Jahre
01.02.	Herr Richter, Günter	80 Jahre
05.02.	Frau Rühle, Sieglinde	70 Jahre

■ OT Schlottwitz

18.01.	Frau Pöthig, Waltraud	70 Jahre
23.01.	Frau Bobe, Dorothea	85 Jahre
24.01.	Herr Rausch, Gerhard	85 Jahre
25.01.	Frau Dietze, Inge	85 Jahre
01.02.	Herr Görgl, Adolf	85 Jahre
03.02.	Frau Johne, Helga	85 Jahre
04.02.	Frau Bär, Christa	80 Jahre

Die Ehrung von Altersjubiläen beginnt frühestens mit der Vollendung des 70. Lebensjahres. Jubilare haben gegenüber der Meldebehörde ein Widerspruchsrecht zur Veröffentlichung oder Übermittlung der Personendaten. Ein Widerspruch ist jederzeit gebührenfrei möglich und gilt bis auf Widerruf. Der Antrag ist im Einwohnermeldeamt des Rathauses oder im Bürgerbüro Reinhardtsgrimma persönlich zu stellen

Anzeigen

FEIERN SIE MIT UNS!



ANGRILLEN
18.01.



INKLUSIVE
OPEL FLAT¹

NUR BIS
31.01.2020



Abbildungen zeigen ggf. Sonderausstattungen.

GROSSES ANGRILLEN,
GROSSARTIGE ANGEBOTE!

Seien Sie beim **großen Opel-Angrillen im Autohaus Zobjack** dabei! Zum Jahresauftakt starten wir mit attraktiven Opel Angeboten – **INKLUSIVE OPEL FLAT¹**! Profitieren Sie von 3 Jahren Herstellergarantie, 3 Inspektionen und 3 Jahren Mobilservice europaweit! Schauen Sie vorbei, genießen Sie unsere Grillspezialitäten und finden Sie Ihr passendes Fahrzeug! **Feiern Sie mit uns – Wir freuen uns auf Sie!**

CORSA 3-TRG 1.4 „120 JAHRE“



INKLUSIVE
OPEL FLAT¹

EZ: 02/2019 | 10 km, 66 kW (90 PS), Frontscheibenheizung, Parkassistent u.v.m.
* Kraftstoffverbrauch: 5,7/7,2 / 4,8;
CO₂-Emission: 130; Energieeffizienzklasse C

LEASINGANGEBOT mtl. 89,- €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 1.200,- €, Überführungskosten: 750,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag: 4.404,- €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 89,- €, Gesamtkreditbetrag: 17.900,- €, effektiver Jahreszins: 0,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 0,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000.

CORSA 5-TRG. EDITION 1.2



INKLUSIVE
OPEL FLAT¹

EZ: 10/2019 | 10 km, 51 kW (69 PS), Multimedia, City-Modus, Radio R 4.0 IntelliLink u.v.m.
* Kraftstoffverbrauch: 5,6/7,3 / 4,7;
CO₂-Emission: 128; Energieeffizienzklasse D

LEASINGANGEBOT mtl. 99,- €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 2.000,- €, Überführungskosten: 750,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag: 5.564,- €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 99,- €, Gesamtkreditbetrag: 16.035,- €, effektiver Jahreszins: 0,99 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 0,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000.

OPEL CROSSLAND X LIMITED EDITION



INKLUSIVE
OPEL FLAT¹

5 km, 81 kW (110 PS), Rückfahrkamera, Start/Stop, 2-Zonen-Klima, Bluetooth u.v.m.
* Kraftstoffverbrauch: 5,0/5,3 / 4,3;
CO₂-Emission: 108; Energieeffizienzklasse B

LEASINGANGEBOT mtl. 179,- €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 3.500,- €, Überführungskosten: 750,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag: 9.944,- €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 179,- €, Gesamtkreditbetrag: 24.185,- €, effektiver Jahreszins: 3,55 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 3,49 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000.

OPEL ASTRA ST ACTIVE



INKLUSIVE
OPEL FLAT¹

EZ: 01/2019 | 2.500 km, 92 kW (125 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, 2-Zonen-Klima u.v.m.
* Kraftstoffverbrauch: 5,9/7,8 / 4,8;
CO₂-Emission: 136; Energieeffizienzklasse D

LEASINGANGEBOT mtl. 159,- €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 2.500,- €, Überführungskosten: 750,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag: 8.224,- €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 159,- €, Gesamtkreditbetrag: 25.445,- €, effektiver Jahreszins: 3,55 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 3,49 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000.

OPEL ASTRA-K 1.2T EDITION



INKLUSIVE
OPEL FLAT¹

10 km, 96 kW (130 PS), Navi, Rückfahrkamera, DAB+, Sitzheizung u.v.m.
* Kraftstoffverbrauch: 4,4/5,3 / 3,9;
CO₂-Emission: 101; Energieeffizienzklasse A

LEASINGANGEBOT mtl. 185,- €

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 3.500,- €, Überführungskosten: 750,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag: 10.160,- €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingrate: 185,- €, Gesamtkreditbetrag: 25.735,- €, effektiver Jahreszins: 3,55 %, Sollzinssatz p. a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 3,49 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000.

OPEL KARL 1.0 „120 JAHRE“



10.990 €

EZ: 06/2019 | 2.500 km, 54 kW (73 PS), Klima, Radio-Multimedia, Solar Protect u.v.m.
* Kraftstoffverbrauch: 5,1/6,2 / 4,5;
CO₂-Emission: 117; Energieeffizienzklasse F

BARPREISANGEBOT 41.990 €

* Kraftstoffverbrauch l/100km: kombiniert/innerorts/außerorts; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert – Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren (gemäß Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung) ermittelt. Die Angaben beziehen sich auf das angebotene Fahrzeugmodell und dienen Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.
¹ 2 Jahre Herstellergarantie + 1 Jahr Garantieverlängerung gemäß Bedingungen. 3 Inspektionen in 3 Jahren gemäß Opel Serviceplan. 3 Jahre Mobilservice europaweit.
– Angebote gültig bis 31.01.2020

OPEL CROSSLAND X INNOVATION



19.490 €

EZ: 08/2019 | 2.000 km, 96 kW (130 PS), Rückfahrkamera, Freisprecheinrichtung u.v.m.
* Kraftstoffverbrauch: 5,1/6,2 / 4,6;
CO₂-Emission: 117; Energieeffizienzklasse F

BARPREISANGEBOT 20.490 €

OPEL CORSA F EDITION 1.2



14.490 €

EZ: 11/2019 | 10 km, 55 kW (75 PS), Sitzheizung, Klima, Bordcomputer, Parkpilot u.v.m.
* Kraftstoffverbrauch: 4,1/4,8 / 3,6;
CO₂-Emission: 93; Energieeffizienzklasse A

BARPREISANGEBOT 15.490 €

DER NEUE CORSA-e
– Demnächst in Ihrem
Autohaus Zobjack!

Bereit für die City, bereit für die Zukunft: Der neue Corsa-e bietet vollelektrischen Fahrspaß. Dazu verbindet er selbstbewusstes Design mit Premium-Interieur und verfügt über innovative Lichttechnik. Dank wegweisender Fahrer-Assistenzsysteme, technischer Highlights und schneller Ladezeit ist er perfekt für Ihren Alltag.



500 € GUTSCHEIN

Bestellen Sie den neuen Opel Corsa-e bis zum 28.02.2020 und sparen Sie zusätzlich 500€!*

** Angebot gültig bis zum 28.02.2020. Gilt bei Vertragsabschluss. Keine Barauszahlung sondern nur in Verbindung mit der Fahrzeugbestellung.

Autohaus Zobjack GmbH & Co. KG

kontakt@zobjack.de
www.zobjack.de

Österreicher Straße 93
01279 Dresden
Telefon: 0351 - 25 44 90

Besser fahren mit Zobjack. Ihr Autohaus – Ihr Partner.



Äußere Pillnitzer Str. 17
01796 Pirna
Telefon: 03501 - 56 04 0

Düngemittel
Futtermittel
Getreide
Lagerung
Applikationen
Kohle

Reinholdshainer
AGRAR
SERVICE GmbH

Kohle
und Streusalz

Wildvogelfutter
25 kg schwarze Sonnenblumenkerne
20 kg Wintermix mit Erdnüssen

Zum Jahreswechsel wünschen wir unseren Kunden und Geschäftspartnern
Gesundheit, Glück und viel Erfolg für das Jahr 2020,
verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen!

Reinholdshainer Agrar-Service GmbH
Reinhardtgrimmer Str. 3
01744 Dippoldiswalde/Reinholdshain

Telefon: (03504)612162
info@agrarservice-rhn.de
www.agrarservice-rhn.de

**10%
RABATT
AUF DEINE
WERKSTATT-
RECHNUNG**

Photo by Ben White on Unsplash

Anzeigentelefon
für gewerbliche und private Anzeigen
Telefon: (037208) 876-200

Gutes Hören. Gute Preise.

Hörgeräte

die **HÖR** Spezialisten
Ihr persönlicher Hörakustiker

Rabenauer Straße 7
Im Ärztehaus, 2. Stock
01744 Dippoldiswalde
Tel.: 03504 6943337
dippoldiswalde@die-hoerspezialisten.de
www.die-hoerspezialisten.de

*Wir wünschen allen
Kunden ein gesundes
und friedliches
Jahr 2020!*

**Für einen guten Start
ins neue Jahr!**

Sichern Sie sich jetzt
10% Rabatt*
auf Ihre Werkstattrechnung
im Januar oder Februar 2020.

Jetzt Rabatt-Coupon unter
www.ratiocar.de/aktionen anfordern.

Ihr Team vom
Autohaus Hüttel

Dresdner Landstraße 13f
01744 Oberhäslich
T. 03504 64 77 - 0

SEAT
ŠKODA

* Diese Aktion gilt nur für Servicetermine im Zeitraum vom 01.01. bis 29.02.2020. Keine Barauszahlung möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen. Rabatt nicht einlösbar bei bestehenden Wartungspaketen über Leasinggesellschaften, Haftpflicht- und Vollkaskoreparaturen sowie Haupt- und Abgasuntersuchungen. Rabattaktion nur bei Vorlage des Online-Coupons bei Auftragsannahme möglich.

Heizung - Solar - Wärmepumpen

tögel

Individuelle Bäder

Tögel GmbH
An der Lockwitz 53
01768 Glashütte
OT Oberfrauendorf
☎ (03504) 61 70 48
Fax 61 77 03
Fu 017 09 30 28 91
info@toegel-heizung.de

Wir beraten Sie gern bei Energieträgerumstellung und Badmodernisierung

**Wir wünschen Ihnen ein friedvolles,
glückliches und gesundes
neues Jahr!**

www.Toegel-Heizung.de